

## LA ARGENTINA Y CHILE protestan enérgicamente DEL ÚLTIMO DISCURSO DE SUMNER WELLES HAY PROFUNDO MALESTAR EN LOS DOS PAISES

BUENOS AIRES, 10. — El último discurso de Sumner Welles ha provocado gran indignación en la Argentina y Chile. El portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores argentino ha hecho saber a los representantes de la Prensa, que el Gobierno argentino había solicitado de su Embajada en Washington los necesarios esclarecimientos sobre la declaración de Sumner Welles. Añadió el portavoz que tales declaraciones han originado un gran malestar. La Prensa anuncia que el Gobierno de Chile, por su parte, ha protestado cerca de Roosevelt contra el discurso de Sumner Welles. —(Efe.)

### COMUNICADO ARGENTINO

BUENOS AIRES. El Ministerio de Asuntos Exteriores ha publicado un comunicado, en el que se dice que el embajador argentino en Washington ha recibido instrucciones para expresar al Gobierno norteamericano el descontento de su país por ciertas frases del discurso pronunciado por Sumner Welles el jueves por la noche.

El comunicado añade: "Las imputaciones no se refieren a ningún caso particular, y fueron hechas en términos vagos, contrarios a la actitud amistosa que Argentina ha adoptado en la órbita americana". A continuación se pone de relieve que el Gobierno argentino hizo presente al de los Estados Unidos en julio último, que estaba dispuesto a tomar en consideración las acusaciones concretas que se le presentaron con respecto a la existencia en su país de centros de espionaje y de actividades peligrosas para la seguridad continental, y lo informó de las medidas de vigilancia que había tomado, así como de la expulsión de ciertos elementos indeseables. "En cuanto al hundimiento de barcos mercantes—sigue el comunicado—el Gobierno argentino rechaza de plano las imputaciones hechas por Sumner Welles, y hace observar que los torpedeamientos ocurrieron a gran distancia de la Argentina".

El Gobierno de la Argentina ha informado al de los Estados Unidos por medio de su embajador Espil, que lo inoportuno de las palabras de Sumner Welles, en vista de que Argentina, antes de pronunciar aquí su discurso, había anunciado la introducción del control en las comunicaciones telefónicas y radiotelegráficas. —(Efe.)

### COMUNICADO CHILENO

SANTIAGO DE CHILE. El ministro de Relaciones Exteriores ha entregado la siguiente contestación a las declaraciones de Sumner Welles: "En vísperas del viaje a Estados Unidos del presidente de la República, el discurso insolente del subsecretario de Estado, Sumner Welles, apartado de todos los usos diplomáticos, pretendo exhibir a nuestro país en una posición ingratita ante las demás naciones del continente americano y arrojar sobre él responsabilidades que no podemos aceptar."

El comunicado añade que, a pesar de las declaraciones comprensivas y de la invitación amistosa de Roosevelt, Welles ha creído adecuado hacer responsable a Chile del hundimiento de barcos aliados. "Cerca de Chile dice—no se ha hundido un solo buque, y no nos es posible admitir la responsabilidad por hundimiento ocurrido, en mares lejanos".

La nota precisa que existe en Chile una censura muy estricta, y que las misivas diplomáticas del Eje no pueden emplear claves en sus despachos. "Otros países—termina diciendo el comunicado—tales como Irlanda, Portugal, Suecia y Turquía, que se encuentran situados en el centro del conflicto, reciben un trato que Chile reclama para sí misma. El discurso de Sumner Welles no se inspira en estos principios y ofende a la dignidad chilena, y por eso nuestro Gobierno ha dirigido una enérgica protesta al presidente de los Estados Unidos."

La nota chilena ha sido redactada, dicese aquí, previo cambio de impresiones con la Cancillería argentina. —(Efe.)

### EL EMBAJADOR ARGENTINO VISITA A SUMNER WELLES

WASHINGTON. — El embajador de la Argentina en Washington, ha visitado esta tarde a Sumner Welles, de acuerdo con las instrucciones recibidas en Buenos Aires con relación al discurso pronunciado el jueves último en Boston por el subsecretario de Estado norteamericano. —(Efe.)

### COMENTARIO ALEMÁN

BERLIN. — Las declaraciones hechas por el viceministro de Asuntos Exteriores de los Estados Unidos, Sumner Welles, ante la Cámara de Comercio Exterior, son comentadas por "La Correspondencia Diplomática y Política" alemana, como una confirmación del apoyo exigido por los Estados Unidos de las Repúblicas Suramericanas. El periódico hace observar que Welles elogió a aquellos países de Suramérica que se han sometido a los dictados de Roosevelt y se han precipitado directamente en la guerra, en tanto que dedica reproches a las dos Repúblicas que han logrado mantenerse al margen del conflicto.

"Este arrogancia por parte de Welles—añade la Correspondencia—es tanto más enojoso y de mayor interés para los otros países neutrales, si se piensa la indignación que en los Estados Unidos hubiera provocado el hecho de que las potencias del Eje hubieran formulado exigencias análogas en el continente europeo. A buen seguro, que las mismas potencias que en Europa gustan de pescar en río revuelto, estarían entonces que los Estados gozan del sagrado derecho de mantener su neutralidad, su integridad y su inmutabilidad diplomática".

Retiriéndose a las libertades mencionadas por Welles y que la Carta del Atlántico ha prometido a los pueblos para más tarde, el periódico hace constar: "Es una suerte que Welles se haya expresado en consideraciones sobre este programa, en el que se trata de la adquisición de materias de primera necesidad. La posesión o la propiedad de estos tesoros no habría de ser necesaria, vista la libertad del comercio en los tiempos futuros. ¿Cuál sería la suerte del adversario en el caso de una victoria norteamericana? Welles lo ha formulado claramente. Para fines pacíficos, el abastecimiento de materias primas llegaría a todos los pueblos. Pero si surgieran competencias incómodas, se podría pretender sin embargo, que los fines comerciales no eran bastante pacíficos, y prohibir arbitrariamente la adquisición de materias primas de ciertos países."

El comunicado—tales como Irlanda, Portugal, Suecia y Turquía, que se encuentran situados en el centro del conflicto, reciben un trato que Chile reclama para sí misma. El discurso de Sumner Welles no se inspira en estos principios y ofende a la dignidad chilena, y por eso nuestro Gobierno ha dirigido una enérgica protesta al presidente de los Estados Unidos."

### COMENTARIO ITALIANO

ROMA. — El discurso pronunciado ayer por Sumner Welles, ha provocado repercusiones desagradables, según se afirma en los círculos políticos de esta capital, tanto por su elusión a las primeras materias, que revelan que los Estados Unidos se preparan para repetir su actuación de después de la primera guerra mundial, como por sus alusiones políticas a dos naciones de América del Sur, que han herido la susceptibilidad de Chile y la Argentina. Así, se asegura en dichos círculos que la Cancillería chilena ha publicado una extensa declaración relacionada con el discurso de Welles, en la que se afirma que "ha sido ofendida la dignidad del país".

Se añade que el Gobierno de Chile dirigirá una protesta al Presidente Roosevelt. En aquella declaración se dice que otros países, como Suiza, Suecia y Turquía, son respetados por los beligerantes, respecto a su comercio con Chile, nación que no puede aceptar que se le señale como responsable de pérdidas de buques y de vidas humanas en mares alejados. La declaración añade que a lo largo de las costas Suramericanas, entre Panamá y el Estrecho de Magallanes, ningún buque ha sido hundido. También se afirma en los círculos romanos, que el ministro de Negocios Extranjeros de la Argentina ha dado instrucción a su Embajada en Washington para que envíe un informe acerca del significado de las palabras de Sumner Welles. —(Efe.)

### Mañana charlara ROOSEVELT "AL AMOR DE LA LUMBRE"

NUEVA YORK. — El Presidente Roosevelt pronunciara un discurso radiado sobre cuestiones de política interior y exterior, el lunes, a las diez de la noche, hora de Nueva York.

El secretario de la Casa Blanca, E. A. Tamm, ha anunciado que se tratará de una "charla al amor de la lumbre" y durará aproximadamente 30 minutos. —(Efe.)

### Willkie regresa a Norteamérica

CHUNGKING. — Wendell Willkie salió anoche, en avión, con dirección a los Estados Unidos. —(Efe.)

### NO HAY CAMBIO EN LAS RELACIONES NIPO-SOVIETICAS

TOKIO. — No han sufrido ningún cambio las relaciones nipo-soviéticas, según ha declarado el consejero de la Embajada del Japón en Moscú, Miyakawa, a su regreso a la capital japonesa. —(Efe.)

## DOCE DE OCTUBRE: DIA DEL PILAR Y FIESTA DE LA HISPANIDAD



PRIMER DESEMBARCO DE CO. LON EN AMERICA

Celebrase mañana, Doce de Octubre, una fiesta de tanto valor y significación espiritual para nosotros como la de Hispanidad. Es el día de la Santísima Virgen del Pilar. Advocación que tan especialmente recoge el fervor mariano del pueblo católico español, y a esa advocación se une, con coincidencia de la más rica y profunda expresión, la conmemoración del descubrimiento de América, donde tuvo vigorosa encarnación y desarrollo la obra gigante del alma hispánica.

Es la de mañana una coincidencia realmente substancial, porque fundamento y motor del espíritu hispánico es la Catolicidad, que animó las empresas portentosas de los descubridores y vivificó la obra civilizadora de hoy. Hoy da testimonio veinte naciones americanas. Con las banderas de España, Colón llevó a América la Cruz Redentora de Cristo, que es y será la más firme garantía de la hermandad espiritual entre los pueblos hispánicos.

La Hispanidad es indestructible, porque sobre toda diversidad y accidental orientación que puedan nacer en la manifestación de la efectiva independencia de todos y cada uno de los pueblos que la constituyen, estará la permanente substancialidad de un mismo concepto espiritual, de un modo de ser característico, que está arraigado en una cultura y en una civilización eterna como sus mismos fundamentos.

## El fracaso del régimen soviético

### STALIN SUPRIME LOS COMISARIOS POLITICOS Y ESTABLECE EL MANDO MILITAR UNICO

ESTOCOLMO. — Radio Moscú anuncia que Stalin ha promulgado un decreto, en virtud del cual se suprime el sistema de Comisarios Políticos en la U.R.S.S., y se establece el Mando militar único.

La parte dispositiva del decreto dice: "El Presidium del Soviet Supremo de la U. R. S. S. decreta: Primero.—Se establece el Mando único e integral en el Ejército Rojo, y se hace a los jefes de unidades enteramente responsables de todas las cuestiones relativas a la vida militar y política. Segundo.—Se suprimen los Comisarios de guerra y los Delegados políticos en todas las unidades del Ejército. Tercero.—Se crean Comandantes adjuntos encargados de los trabajos políticos en todas las unidades y establecimientos del Ejército Rojo. Se activará el traslado de los Comisarios y Delegados políticos, mejor preparados y con más experiencia en la guerra moderna, a los puestos de mando. Los Comandantes adjuntos, encargados de la labor política y todos los demás delegados, tendrán graduación e insignias análogas a las de los jefes militares del Ejército". —(Efe.)

BERLIN. — Se sigue con interés, aquí, las modificaciones del sistema soviético de Comisarios políticos en el Ejército Rojo. Los círculos competentes se muestran reservados, en espera de contar con informaciones detalladas sobre los verdaderos motivos de tal modificación y las consecuencias inmediatas que de ella puedan derivarse. De todas las maneras, en principio se considera como una maniobra para evitar al Partido y a los dirigentes políticos de la responsabilidad que les cabe por las derrotas militares. También se considera probable la constitución de un Mando central del Ejército Rojo, medida que Stalin tendrá que adoptar en presencia de la difícil situación presente de las fuerzas bolcheviques. —(Efe.)

### SUMA Y SIGUE... 22 MERCANTES ANGLO-YANQUIS (141.000 TONELADAS) hundidos por los submarinos alemanes

COMUNICADO ESPECIAL.—GRAN CUARTEL GENERAL DEL FUHRER.—El Alto Mando de las fuerzas alemanas comunica: "Los submarinos alemanes han alcanzado gravemente el tráfico marítimo anglo-norteamericano a lo largo de la costa de África del Sur. En ataques inintermitentes, frente al puerto de la ciudad de El Cabo, han sido hundidos doce barcos mercantes, con un total de 141.000 toneladas. Otros submarinos han hundido en la costa occidental de África, a la altura de la base marítima anglo-norteamericana de Peacetown (Sierra Leona), a lo largo de la costa de América del Sur, en el Golfo de San Lorenzo, y en el curso de una fuerte tempestad en el Atlántico del Norte, diez buques, con un total de 87.000 toneladas. Entre estos barcos se encuentra el gran barco frigorífico inglés "Andalucía Star", de 15.000 toneladas, que se hallaba cargado de géneros alimenticios muy valiosos, sobre todo, de carne congelada destinada a Inglaterra. Nuestros submarinos, pues, han hundido en teatros de la guerra, muy extensos, 22 buques, con un total de 141.000 toneladas. —(Efe.)

## UN IMPORTANTE GRUPO SOVIETICO ANIQUILADO EN EL CAUCASO EN ESTA ACCION HAN SIDO CONQUISTADAS 47 POSICIONES

del cerco septentrional. En los sectores central y septentrional, nuestras tropas de asalto han efectuado operaciones que se han visto coronadas por el éxito. En el extremo Oriente, los aviones alemanes han entrado en acción anoche contra los campos de aviación enemigos. Formaciones aéreas han atacado, en África del Norte, las formaciones motorizadas, posiciones de baterías y campamentos británicos del sector central del frente del Alamein, así como las instalaciones portuarias y astilleros de Alejandría, logrando impactos sobre los objetivos. En el curso de vuelos de protección, los cazas alemanes han derribado en combates aéreos seis aparatos británicos, sin experimentar pérdidas propias. Durante los ataques de una importante formación aérea mixta contra nuestros aeródromos, los británicos han perdido 18 cazas, por efecto de la defensa combinada de la caza alemana e italiana, así como por la acción de la D. C. A. En los combates aéreos solamente hemos perdido un caza, cuyo piloto pudo salvarse con el paracaídas. Intensos combates aéreos se han registrado en el curso de los ataques diurnos de formaciones aéreas enemigas mixtas contra las regiones del Norte de Francia y de Bélgica. En estos combates han sido derribados numerosos bombarderos plurimotores, algunos de los cuales era de procedencia norteamericana. Por nuestra parte hemos sufrido solamente una pérdida. La población civil ha sufrido bajas en muertos y heridos. Los daños causados por las bombas explosivas son insignificantes. Frente a la costa meridional de Inglaterra, nuestros bombarderos ligeros han hundido, en el curso de ataques diurnos, seis unidades de desembarco británicas y han averiado a dos más. —(Efe.)

COMUNICADO ITALIANO ROMA. — Comunicado del Cuartel General de las Fuerzas Armadas Italianas: "En el curso de la jornada de ayer, intensa actividad aérea de la aviación del Eje, la que logró éxitos, especialmente brillantes, en el frente egipcio. Importantes formaciones de bombarderos enemigos, escoltadas por numerosos aviones de caza, cuando se preparaban para atacar nuestras posiciones, fueron interceptadas por nuestros aparatos. Durante varios violentos combates aéreos, los fueron derribados al enemigo por los cazas italianos 20 aparatos, y 25 más por los cazas alemanes. Otros nueve aparatos enemigos fueron destruidos por la D. C. A. (Efe.)

COMUNICADO BRITANICO EL CAIRO. — Comunicado conjunto británico del Oriente Medio. — "Nuestras fuerzas terrestres no tuvieron nada especial que registrar durante la jornada de ayer. Durante toda la noche, las aviones aliadas efectuaron ataques de gran envergadura sobre los campos de aterrizaje enemigos en la zona avanzada. Numerosos impactos se consiguieron y gran número de aviones enemigos fueron destruidos en el suelo o averiados en el curso de ataques en vuelo rasante. En el curso de combates aéreos, diez cazas enemigos, por lo menos, fueron derribados y un número igual averiados. Nuestros bombarderos ligeros y cazas de gran radio de acción efectuaron también ayer un ataque economado por el éxito contra un tren enemigo. La locomotora fué destruída y los vagones cargados de municiones, explosivos. Bombarderos pesados aliados efectuaron un ataque diurno contra barcos fondeados en el puerto de Benghasi. A consecuencia de estas operaciones, doce de nuestros aviones no han regresado. — (Efe.)

WASHINGTON. — El Senado aprobó, sin votación, el "impuesto de la victoria", consistente en un cinco por ciento sobre todos los ingresos particulares, mayores de diez dólares por semana. Este impuesto producirá un ingreso anual de 3.950 millones de dólares. — (Efe.)

## LA FIESTA DE LA HISPANIDAD

Radio Nacional de España hará mañana una emisión extraordinaria en la que serán retransmitidas las palabras de los Ministros de Asuntos Exteriores DE LA ARGENTINA Y DE ESPAÑA

MADRID. El próximo lunes, día 12, celebrará Radio Nacional de España una emisión extraordinaria con motivo de conmemorarse la Fiesta de la Raza y la Hispanidad.

A las dos de la tarde dará principio nuestra emisión de sobremesa, retransmitida por todas las emisoras nacionales. En esta emisión se retransmitirán las palabras que pronunciará desde Buenos Aires el ministro de Asuntos Exteriores de la República Argentina, Sr. Raúl Guinzá, a las dos y media en punto de la tarde, pronunciará, dirigidas a América, el Excmo. Sr. Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. Conde de Jordana. Seguidamente, y en emisión local para Madrid, se celebrará un concierto, que será retransmitido por las emisoras locales, de la Agrupación Nacional de música de cámara. De ocho a nueve de la noche, gran concierto a cargo de la Orquesta Filarmónica de Madrid, dirigida por el maestro Pérez Casas. A las nueve y medio de la noche comenzará la emisión general, retransmitida por todas las emisoras nacionales. En ella interpondrá el Excmo. Sr. Marqués de Loaysa, Director General de Bellas Artes, que desarrollará un tema hispanoamericano. A las diez y media de la noche Radio Nacional conectará con los micrófonos instalados en el Teatro Español de Madrid, para retransmitir a función de gala que se celebrará en dicho teatro.

FUNCION EN EL ALCAZAR MADRID. El día 13, por la noche, en el Teatro Alcazar, se celebrará una función patrocinada por el Consejo de la Hispanidad, en la que el ilustre actriz Lola Membrives, recitará diversas poesías de nuestros autores clásicos.

PAGA EXTRAORDINARIA SABADELL. Con motivo de la próxima Fiesta de la Hispanidad, la Industrial Textil de esta ciudad ha hecho efectiva a sus productores una paga extraordinaria correspondiente a una semana, cuyo total rebasa la cifra de dos millones de pesetas.

LA SOCIEDAD COLOMBINA HUELVA. Para conmemorar el 12 de octubre se celebrarán en la Rábida diversos actos organizados por la Sociedad Colombina. A las diez de la mañana se dará una misa solemne a gran escala, y seguidamente saldrá la procesión encabezada por los jefes del Gobierno. En esta procesión ha regulado la valiosa custodia que la Santidad en España. El Nuncio de la Rábida lucirá una hermosa corona de oro y piedras preciosas. Terminado el acto, en las celdas de la Colonia, se dará un momento al Almirante Colón, el título de presidente honorario de los teatros de la capital, se celebrará un acto en el que hará uso de la palabra el delegado provincial Sr. S. E. M.

del cerco septentrional. En los sectores central y septentrional, nuestras tropas de asalto han efectuado operaciones que se han visto coronadas por el éxito. En el extremo Oriente, los aviones alemanes han entrado en acción anoche contra los campos de aviación enemigos. Formaciones aéreas han atacado, en África del Norte, las formaciones motorizadas, posiciones de baterías y campamentos británicos del sector central del frente del Alamein, así como las instalaciones portuarias y astilleros de Alejandría, logrando impactos sobre los objetivos. En el curso de vuelos de protección, los cazas alemanes han derribado en combates aéreos seis aparatos británicos, sin experimentar pérdidas propias. Durante los ataques de una importante formación aérea mixta contra nuestros aeródromos, los británicos han perdido 18 cazas, por efecto de la defensa combinada de la caza alemana e italiana, así como por la acción de la D. C. A. En los combates aéreos solamente hemos perdido un caza, cuyo piloto pudo salvarse con el paracaídas. Intensos combates aéreos se han registrado en el curso de los ataques diurnos de formaciones aéreas enemigas mixtas contra las regiones del Norte de Francia y de Bélgica. En estos combates han sido derribados numerosos bombarderos plurimotores, algunos de los cuales era de procedencia norteamericana. Por nuestra parte hemos sufrido solamente una pérdida. La población civil ha sufrido bajas en muertos y heridos. Los daños causados por las bombas explosivas son insignificantes. Frente a la costa meridional de Inglaterra, nuestros bombarderos ligeros han hundido, en el curso de ataques diurnos, seis unidades de desembarco británicas y han averiado a dos más. —(Efe.)

†  
PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

## D. Aurelio Moya Casurro

(Industria decorador y constructor de obras)

FALLECIO EL DIA 10 DE OCTUBRE DE 1941  
A LOS 46 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Su aflijida esposa doña Divina Mendoza Olaso; y demás familia, ruegan a sus amistades encomienden a Dios en sus oraciones el alma del finado y asistan al FUNDAL DE CABO DE AÑO, que por su eterno descanso, se celebrará en la Colegiata de la Redonda, PASADO MAÑANA, MARTES, día 13, a las DIEZ, por cuyo favor les quedará muy agradecidos.

Logroño, 11 de octubre de 1942.

Pompas Fúnebras Pastrana

†  
PRIMER ANIVERSARIO  
LA SEÑORA

## D.ª ANGELA SANCHEZ JIMENEZ

(Vda. de don José Emilio Bello)

FALLECIO EL DIA 13 DE OCTUBRE DE 1941  
habiendo recibido los S. S. y la Bendición A. de Su Santidad  
R. I. P.

Sus apenados hijos don Angel, don Joaquín, don José y doña Carmen; hijos políticos doña Mercedes R. Irujo y don Ignacio Durandegui; nietos Ignacio y Mari-Carmen; hermano político don Florencio Bello; sobrinos, primos y demás familia, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al FUNDAL que por el eterno descanso de su alma se ha de celebrar en la Iglesia Colegiata de Santa María de la Redonda, PASADO MAÑANA, MARTES, día 13, a las ONCE, por cuyo piadoso favor les quedarán agradecidos.

Logroño, 11 de octubre de 1942.

### CASA TENA

TEMPORADA de INVIERNO 1942 EXPOSICION DE PELLETERIA los días 11 y 12. VISITAD SUS ESCALFARATES.

ESCUOLA ELEMENTAL DE TRABAJO DE LOGROÑO

Como consecuencia de los exámenes, oposición a becas de esta Escuela, celebradas ante el tribunal nombrado al efecto, examinados los trabajos realizados por los opositores por la Junta del pleno del Patronato local de Formación Profesional, acordó el siguiente fallo:

Declarar becarios: los del grado de oficial obrero, a los jóvenes José María Lodoso Vélaz y Rafael Royo Hierro.

Del grado de maestro industrial: Manuel Sáez Guillén y Arnaldo Sábido Ugarte.

### TRASPASO

Negocio de Vinos y Comidas a toda prueba. Venta mínima 600 pesetas día. Resulto: es un bonito negocio. Le informará con todo detalle. "POZA", Barriocampo 23-2.

Semaestro de enfermos: Redonda, don Paulino Ibáñez, General Mola, 51, casa del sacristán; Santiago, don Pedro Bilbao, General Mola, 45, cuarto piso; Palacio, don Primitivo Zúñiga, Muro de la Mata, 11, piso segundo.

### Anuncios oficiales

#### Subastas maderables y leñales en Lumbreras

El día 15 del actual tendrá lugar en esta Alcaidía las subastas de:

50 leñales con 53'35 metros cubicos y 69 esteros de leña, tasadas en 4.921'60 pesetas, sitas en la Cabanaza Somero, a las once de la mañana.

43 leñales con 60'65 metros cubicos y 32 esteros de leña, tasadas en 3.683'35 pesetas, en el Cabanazo Bajero, a las once y media, 200 esteros de leña de media tasados en 1.200 pesetas, con leña limpia y entresaca, en el Puerto de Hierro, a las doce.

Las subastas se celebrarán con arreglo a los pliegos de condiciones publicados en los Boletines Oficiales de la provincia de Logroño, los días 10, 11 y 12 de agosto de 1942, y al económico de las subastas acordado por el Ayuntamiento de Lumbreras, 9 de octubre de 1941. El Alcalde, Manuel Oued.

### Avisos y Noticias

Ha sido nombrada maestra interina sustituta de la Escuela de párvulos de Villoteo de Cameros, doña Aurora Santa María Uzuriaga, quien deberá presentarse en la Sección Administrativa de Primera Enseñanza a la mayor brevedad posible, al objeto de recoger el nombramiento correspondiente.

Farmacias abiertas hoy, domingo hasta las ocho de la noche:

Sra. Vda. de Soriano, Marqués de Vallejo, 21 y Sr. González Cuevas, Marqués de San Nicolás, 133.

Servicio nocturno, Sr. Bengoa, General Mola, 21.

Mañana, lunes, prestarán servicio hasta la misma hora las farmacias del Sr. Araujo, Muro del Carmen, 8, y del Sr. Pérez Orive, Vara de Rey, 9. Servicio nocturno, Sr. San Martín, General Franco, uno.

Programa de las obras que interpondrá en el Espolón, hoy, domingo, de doce a una y media, la Banda municipal:

Primera parte: Lorraine, marcha; Ganne; En el jardín de un monasterio, (capricho); Keteley; Música, Luz y Alegría, fantasía, Alonso.

Segunda parte: La Rapacina, fantasía, Rebe. Una noche en Calatayud, Luna, Pepita Greus, pasodoble, Pérez Chavi.

En el Registro civil han sido inscritos los nacimientos de Rogelio Gimeno Cerdón y Juan José Riegl Chicolet, y los matrimonios de Demetrio Beltrán Fernández con Paulina Barrio Fernández, Juan Rastroero Haro con Victoria Ramírez Ruiz, Pio Bañales Rodríguez con Clara Antonia Santanueva Anátegui, Domingo Rodríguez Pastor con María Gloria Villaro Fernández, Julián Rubio Ibáñez con María Paz Fernández Romero y Guillermo de Diego Nalda con María Jesús Iñiguez García.

### Paquita Quintero

ARTE

En el Observatorio se registraron ayer los siguientes datos: Presión máxima, 734'6; mínima, 730'9. Subiendo. Temperatura máxima, 20'4 a las tres menos cuarto de la tarde; media, 19'3; mínima, 10'3 a las seis de la mañana. Sol, ocho horas y treinta y cinco minutos. Viento, variable.

### HOY-CINE OLYMPIA

Continúa desde las 5. Grandioso Programa DOBLE

1.—Una película de calidad, de la famosa marca M. G. M., de éxito inigualado.

UNA PAREJA INVISIBLE

La producción más humorística que se conoce, por los grandes artistas CONSTANCE BENNETT, GARY GRANT, Roland Young y Billie Burke.

2.—La emocionante superproducción "Columbia"

El Imperio de los Gansters

El más audaz y aventurero de máxima intriga alrededor de la vida de los más temibles delincuentes, magníficamente interpretado por CHESTER MORRIS y MARIAN MARSH.

A las tres y cuarto. Infantil. "En un Rancho de Santa Fe" Interesante cabalístico.

### SUBASTA DE CHOPOS

El día 25 del actual, a las diez horas, tendrá lugar en la Sala del Ayuntamiento de esta villa, la enajenación en subasta pública, mediante pliego cerrado, de cincuenta chopos, bajo el pliego de condiciones que obra en esta Secretaría, en 4.000 pesetas, en Torramón, 2 de octubre de 1942. El Alcalde, José Cámara.

### Colegio Oficial de Médicos

Interesadas del Consejo General las ostentadas de pliegos que los Sres. Médicos Titulares precisen para las cabinetas con que realizan los traslados necesarios en su ejercicio, en el término de tres días la comunicarán a este Colegio para su traslado a la Superioridad.

El Secretario

### Paquita Quintero

BELLEZA

### Hotel Barcelona

MADRID

Maestra Victoria n.º 7. Próximo a la Puerta del Sol. Teléfonos en todas las habitaciones. Precios moderados. En la calle de San Sebastián HOTEL SAN IGNACIO del mismo propietario.

### Paquita Quintero

Fiel intérprete de Mado-Falla

### FRONTON CINEMA

SESION CONTINUA, desde las CUATRO de la tarde

La divertida película RADIO

¿Cuándo es tu cumpleaños?

En Español. Apta Menores. Por el imitabilis JOE E. BROWN (Bocazas). La gracia desbordante del más cómico de los actores de la cinematografía unido al tema más divertido de la temporada.

De Complemento, ESTRENO de un magnífico NOTICARIO "FOX"

### CINE OLYMPIA

Mañana Lunes

DIA DE LA HISPANIDAD

Continúa desde las 5

Estupendo Programa DOBLE

1.—Exito de la dinámica y atractiva producción M.G.M.

EL GONG DE LA VICTORIA

En Español. Interpretada por ROBERT TAYLOR y MAUREN O'SULLIVAN.

2.—La gran película M.G.M.

El Crimen del Casino

de ambiente policíaco, plena de intriga e interés, presentando a un famoso detective que descubre el más complicado de los casos. Interpretación de PAUL LUKAS, ROSALIND RUSSEL y LUISE FAUENDA.

A las tres y cuarto. Infantil. "EL RAYO LENTO" de emocionantes aventuras.

MAÑANA LUNES (Fiesta de la Raza) en el

FRONTON CINEMA

SESION CONTINUA desde las CUATRO de la tarde

ESTRENO de la gran producción nacional, presentada por FILMOFONO

LA FAMOSA LUZ MARIA

Directa en Español

APTA PARA MENORES

Por la bellísima LUPE SINO y el gracioso actor MANOLITA MORGAN. Una película amena y divertida, desarrollada en los más pintorescos ambientes, cuyo fondo musical lo constituyen las inmortales melodías de popularísimo Ruperto CHAPI.

### TEATRO BRETON

MIÉRCOLES, 14

Homenaje-beneficio al insigne violinista CELESTO DIAZ, con asistencia de las Escuelas de Música y la presencia de las señoras representantes de las comarcas riojanas.

NOTA.—El encargo de localidades puede hacerse, a partir del lunes 12, de 11 a 1, en la taquilla del Teatro Bretón.

### LOS RETRATOS DE BODA REALIZADOS POR

## JALON ANGEL

SON UNICOS POR SU PERSONALIDAD

### Agencia Hispano Americana

CALVO SOTELO, 12. BAJOS

Gestiona la compra y venta de fincas. Advierte dinero sobre fincas. Los mejores informes en los Bancos. Horas: De 11 a 1 y 4 a 7.

### MOTORES y demás maquinaria eléctrica.

Siempre existencias, en los Talleres de Reparaciones Electro-Mecánicas de MIGUEL HORNILLOS, CASA ESPECIALIZADA EN ORFEBERIA para BODAS. Murrieta, 49. Teléfono 1239.

### SABA

MAESTRO VICTORIA N.º 7

### Salón ALHAMBRA

HOY

Grandioso baile de ONDO a NUEVE y MEDIA

MAÑANA (Fiesta de la Raza) habrá BAILE de 5 a 9'30

### FRONTON CINEMA

SESION CONTINUA desde las CUATRO de la tarde

ESTRENO de la gran producción nacional, presentada por FILMOFONO

LA FAMOSA LUZ MARIA

Directa en Español

APTA PARA MENORES

Por la bellísima LUPE SINO y el gracioso actor MANOLITA MORGAN. Una película amena y divertida, desarrollada en los más pintorescos ambientes, cuyo fondo musical lo constituyen las inmortales melodías de popularísimo Ruperto CHAPI.

### Teatro Bretón

Compañía de Comedias

## AMPARITO MARTI PACO PIERRA

PRESENTACION

Próximo Jueves con el ESTRENO de GRANDIOSO EXITO, original de Luis F. Ardavin

### El Rigodón del Amor

Creación de AMPARITO MARTI DE PIERRA

— ABONO —

Queda abierto a partir de HOY, para las funciones de los días 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22.

Los Sres. abonados a la Compañía anterior tendrán reservadas sus localidades HOY domingo y MAÑANA lunes, de 11 a 1, en la Contaduría del Teatro.

### PAQUITA QUINTERO

LUJO

### Verdadero Lacuesta

Elaborado por la antigua y acreditada casa vinícola BAKO — Teléfono 50.

### Muebles CASA NAVAJAS

FABRICACION PROPIA

Venta y Exposición Plaza Héroe Alcazar Toledo, 36.

### Paquita Quintero

El Novenario de Misas que a partir del próximo martes, día 13, y hora de las once y media, se celebren en el altar de la Sagrada Familia, en la Colegiata de la Redonda, serán aplicadas por su eterno descanso del alma de DA FELISA ESPIGA PERIBEA (q. e. p. d.), que falleció en Logroño, el día 12 de octubre de 1941. La familia agradecerá la asistencia a sus amistades.

### GRAN CAFE SUIZO

TODOS LOS DIAS GRAN EXITO DE

Hermanas López

Estrellas del género español

### El Pequeñuelo

La mejor y más humana interpretación de LUCIEN BAROUX, el coloso de la expresión.

"La aventura desconcertante del profesor que luce de un "bebé" su única razón de vivir."

¡¡Un "bebé" en un pensionado de señoritas!! ¡¡Comedia indescriptible!!

Autorizada para MENORES. HABLADA EN ESPAÑOL

El pequeño artista FELIPIN constituye uno de los más encantadores talentos de la película.

### HOY-Cinema Social

Magnífico Programa DOBLE en Función Continua desde las CUATRO

### DIVORCIO EN MONTEVIDEO

Una película todo optimismo y alegría, interpretada por los grandes artistas hispano-americanos SABINA OLMO, NINI MARSHALL, MARCEL LO RUGGERO e Hilés Sour.

### LA BANDERA

LEGIONARIOS del TERCIO

Film de extraordinaria emoción, interpretado por ANABELLA y JEAN GABIN. UN PROGRAMA DOBLE

NO DEBE DE VERLO.

MAÑANA LUNES LA PELICULA MAS PROPIA DEL DIA

### R A Z A

LA PELICULA DE ESPAÑA

El mayor triunfo alcanzado por la cinematografía nacional. Exaltación sublime de las virtudes patrias.

EXITO APOTEOSICO

Intérpretes: ALBERTO BARRERA, ANA BARCELÓ, JOSH NIETO y BLANCA DE SILES.

### Maderas Vera

Madera para construcción, embalsajes para fruta, etc. etc. Callejas, 9 y Dieciocho de Julio, 8. Teléfono 14-40

### Muebles EL BARATO

ONCE DE JUNIO, 5. Teléfono 2181.

En el sorteo practicado ayer resultó premiado el número 210.

### ATENCION

Si quiere un buen servicio de Barbería vaya a Gallarza 24, donde le servirán con esmero y buen gusto, servido por competentes oficiales. No confundirse: JESUS GOTTIA, Gallarza 24 (junto al Bar Chaval).

### Paquita Quintero

Orquesta Abalos More

forman un conjunto de ARTE y RITMO moderno y clásico, TODOS LOS DIAS EN EL

### Café Bar Chaval

COMESTIBLES, Mercaderías, Bares, Verdulerías, Despacho de Vinos, Librería, Botillería en uno con existencias, y locales en séquito centro, traspasa, y le informará detalladamente "POZA". El trato será directo entre interesados. Máxima seriedad. Barriocampo, 26, 2º.

### Más allá del amor

Hablada en español, con las más grandes figuras del cine europeo.

ALIDA VALLI

AMADEO NAZZARI

"MAS ALLA DEL AMOR" recoge en bellísimas escenas la dulce pasión de una de las más famosas heroínas de la literatura mundial: Virginia Yañes, que no dudó en sacrificar su bienestar y la estimación de los suyos por amor a un condesado.

CONSTITUYE UNO DE LOS MAS LEGITIMOS TRIUNFOS DE LA PRESENTE TEMPORADA.

### El Pequeñuelo

La mejor y más humana interpretación de LUCIEN BAROUX, el coloso de la expresión.

"La aventura desconcertante del profesor que luce de un "bebé" su única razón de vivir."

¡¡Un "bebé" en un pensionado de señoritas!! ¡¡Comedia indescriptible!!

Autorizada para MENORES. HABLADA EN ESPAÑOL

El pequeño artista FELIPIN constituye uno de los más encantadores talentos de la película.

### HOY-Cinema Social

Magnífico Programa DOBLE en Función Continua desde las CUATRO

### DIVORCIO EN MONTEVIDEO

Una película todo optimismo y alegría, interpretada por los grandes artistas hispano-americanos SABINA OLMO, NINI MARSHALL, MARCEL LO RUGGERO e Hilés Sour.

### LA BANDERA

LEGIONARIOS del TERCIO

Film de extraordinaria emoción, interpretado por ANABELLA y JEAN GABIN. UN PROGRAMA DOBLE

NO DEBE DE VERLO.

MAÑANA LUNES LA PELICULA MAS PROPIA DEL DIA

### R A Z A

LA PELICULA DE ESPAÑA

El mayor triunfo alcanzado por la cinematografía nacional. Exaltación sublime de las virtudes patrias.

EXITO APOTEOSICO

Intérpretes: ALBERTO BARRERA, ANA BARCELÓ, JOSH NIETO y BLANCA DE SILES.

### Gran Café-Bar Correos

Exito sin precedente de las simpáticas y bellísimas artistas

## MARY SEVILLA

Y

## MARUJA COLOMINA

Fieles intérpretes del arte español

Funciones: 2'30 tarde, 7'30 verna, 10'30 noche.

### FINCA RUSTICA

Próxima estación ferrocarril, campo o artilado hasta 150 fanegas para dedicarla a cultivo industrial directamente o participando propietario tierras; necesario no hayan sido laboradas desde hace cinco años. Ofertas por escrito a Sr. Soriel, Admón. de Nueva Rioja

### Paquita Quintero

RITMO

Vagones al descargo hoy:

Jefe P. S. N. Trigo, dos, trigo y T. Ochoa, uno, goma y ferreteria.

### SU SORDERA

Se preocupa, le será de utilidad un modernísimo aparato eléctrico "Klenon" Heráclides (Estudio Ortopédico) "Sección Sordera", Balmes, 104, Barcelona. (Av. Génova-Sanlúcar) n.º 2.522; n.º 1000000

### Paquita Quintero

Orquesta Abalos More

forman un conjunto de ARTE y RITMO moderno y clásico, TODOS LOS DIAS EN EL

### Café Bar Chaval

COMESTIBLES, Mercaderías, Bares, Verdulerías, Despacho de Vinos, Librería, Botillería en uno con existencias, y locales en séquito centro, traspasa, y le informará detalladamente "POZA". El trato será directo entre interesados. Máxima seriedad. Barriocampo, 26, 2º.

### Más allá del amor

Hablada en español, con las más grandes figuras del cine europeo.

ALIDA VALLI

AMADEO NAZZARI

"MAS ALLA DEL AMOR" recoge en bellísimas escenas la dulce pasión de una de las más famosas heroínas de la literatura mundial: Virginia Yañes, que no dudó en sacrificar su bienestar y la estimación de los suyos por amor a un condesado.

CONSTITUYE UNO DE LOS MAS LEGITIMOS TRIUNFOS DE LA PRESENTE TEMPORADA.

### El Pequeñuelo

La mejor y más humana interpretación de LUCIEN BAROUX, el coloso de la expresión.

"La aventura desconcertante del profesor que luce de un "bebé" su única razón de vivir."

¡¡Un "bebé" en un pensionado de señoritas!! ¡¡Comedia indescriptible!!

Autorizada para MENORES. HABLADA EN ESPAÑOL

El pequeño artista FELIPIN constituye uno de los más encantadores talentos de la película.

### HOY-Cinema Social

Magnífico Programa DOBLE en Función Continua desde las CUATRO

### DIVORCIO EN MONTEVIDEO

Una película todo optimismo y alegría, interpretada por los grandes artistas hispano-americanos SABINA OLMO, NINI MARSHALL, MARCEL LO RUGGERO e Hilés Sour.

### LA BANDERA

LEGIONARIOS del TERCIO

Film de extraordinaria emoción, interpretado por ANABELLA y JEAN GABIN. UN PROGRAMA DOBLE

NO DEBE DE VERLO.

MAÑANA LUNES LA PELICULA MAS PROPIA DEL DIA

### R A Z A

LA PELICULA DE ESPAÑA

El mayor triunfo alcanzado por la cinematografía nacional. Exaltación sublime de las virtudes patrias.

EXITO APOTEOSICO

Intérpretes: ALBERTO BARRERA, ANA BARCELÓ, JOSH NIETO y BLANCA DE SILES.

### Gran Café-Bar Correos

Exito sin precedente de las simpáticas y bellísimas artistas

## MARY SEVILLA

Y

## MARUJA COLOMINA

Fieles intérpretes del arte español

Funciones: 2'30 tarde, 7'30 verna, 10'30 noche.

### Paquita Quintero

RITMO

Vagones al descargo hoy:

Jefe P. S. N. Trigo, dos, trigo y T. Ochoa, uno, goma y ferreteria.

### SU SORDERA

Se preocupa, le será de utilidad un modernísimo aparato eléctrico "Klenon" Heráclides (Estudio Ortopédico) "Sección Sordera", Balmes, 104, Barcelona. (Av. Génova-Sanlúcar) n.º 2.522; n.º 1000000

### Paquita Quintero

Orquesta Abalos More

forman un conjunto de ARTE y RITMO moderno y clásico, TODOS LOS DIAS EN EL

### Café Bar Chaval

COMESTIBLES, Mercaderías, Bares, Verdulerías, Despacho de Vinos, Librería, Botillería en uno con existencias, y locales en séquito centro, traspasa, y le informará detalladamente "POZA". El trato será directo entre interesados. Máxima seriedad. Barriocampo, 26, 2º.

### Más allá del amor

Hablada en español, con las más grandes figuras del cine europeo.

ALIDA VALLI

AMADEO NAZZARI

"MAS ALLA DEL AMOR" recoge en bellísimas escenas la dulce pasión de una de las más famosas heroínas de la literatura mundial: Virginia Yañes, que no dudó en sacrificar su bienestar y la estimación de los suyos por amor a un condesado.

CONSTITUYE UNO DE LOS MAS LEGITIMOS TRIUNFOS DE LA PRESENTE TEMPORADA.

### El Pequeñuelo

La mejor y más humana interpretación de LUCIEN BAROUX, el coloso de la expresión.

"La aventura desconcertante del profesor que luce de un "bebé" su única razón de vivir."

¡¡Un "bebé" en un pensionado de señoritas!! ¡¡Comedia indescriptible!!

Autorizada para MENORES. HABLADA EN ESPAÑOL

El pequeño artista FELIPIN constituye uno de los más encantadores talentos de la película.

### HOY-Cinema Social

Magnífico Programa DOBLE en Función Continua desde las CUATRO

### DIVORCIO EN MONTEVIDEO

Una película todo optimismo y alegría, interpretada por los grandes artistas hispano-americanos SABINA OLMO, NINI MARSHALL, MARCEL LO RUGGERO e Hilés Sour.

### LA BANDERA

LEGIONARIOS del TERCIO

Film de extraordinaria emoción, interpretado por ANABELLA y JEAN GABIN. UN PROGRAMA DOBLE

NO DEBE DE VERLO.

MAÑANA LUNES LA PELICULA MAS PROPIA DEL DIA

### R A Z A

LA PELICULA DE ESPAÑA

El mayor triunfo alcanzado por la cinematografía nacional. Exaltación sublime de las virtudes patrias.

EXITO APOTEOSICO

Intérpretes: ALBERTO BARRERA, ANA BARCELÓ, JOSH NIETO y BLANCA DE SILES.

### Muebles O R U E

Camas metálicas Once de Junio, 9

### Restaurante ADELA

Calvo Sotelo, 2 Teléfono 1606

### Más allá del amor

Hablada en español, con las más grandes figuras del cine europeo.

ALIDA VALLI

AMADEO NAZZARI

"MAS ALLA DEL AMOR" recoge en bellísimas escenas la dulce pasión de una de las más famosas heroínas de la literatura mundial: Virginia Yañes, que no dudó en sacrificar su bienestar y la estimación de los suyos por amor a un condesado.

CONSTITUYE UNO DE LOS MAS LEGITIMOS TRIUNFOS DE LA PRESENTE TEMPORADA.

### El Pequeñuelo

La mejor y más humana interpretación de LUCIEN BAROUX, el coloso de la expresión.

"La aventura desconcertante del profesor que luce de un "bebé" su única razón de vivir."

¡¡Un "bebé" en un pensionado de señoritas!! ¡¡Comedia indescriptible!!

Autorizada para MENORES. HABLADA EN ESPAÑOL

El pequeño artista FELIPIN constituye uno de los más encantadores talentos de la película.

### HOY-Cinema Social

Magnífico Programa DOBLE en Función Continua desde las CUATRO

### DIVORCIO EN MONTEVIDEO

Una película todo optimismo y alegría, interpretada por los grandes artistas hispano-americanos SABINA OLMO, NINI MARSHALL, MARCEL LO RUGGERO e Hilés Sour.

### LA BANDERA

LEGIONARIOS del TERCIO

Film de extraordinaria emoción, interpretado por ANABELLA y JEAN GABIN. UN PROGRAMA DOBLE

NO DEBE DE VERLO.

MAÑANA LUNES LA PELICULA MAS PROPIA DEL DIA

### R A Z A

LA PELICULA DE ESPAÑA

El mayor triunfo alcanzado por la cinematografía nacional. Exaltación sublime de las virtudes patrias.

EXITO APOTEOSICO

Intérpretes: ALBERTO BARRERA, ANA BARCELÓ, JOSH NIETO y BLANCA DE SILES.

### Círculo Logroñés

LA JUNTA DIRECTIVA INVITA A LOS SEÑORES SOCIOS Y FAMILIARES AL BAILE QUE SE CELEBRARÁ HOY, DOMINGO, EN SUS SALONES, DE 7 A 10 DE LA TARDE.

Logroño, 11 de octubre de 1942.

### Muebles "RIOJA"

Camas, armarios baratos

Venta: CALVO SOTELO, 14. Fábrica: DUQUESA VICTORIA, 27.

### Más allá del amor

Hablada en español, con las más grandes figuras del cine europeo.

ALIDA VALLI

AMADEO NAZZARI

"MAS ALLA DEL AMOR" recoge en bellísimas escenas la dulce pasión de una de las más famosas heroínas de la literatura mundial: Virginia Yañes, que no dudó en sacrificar su bienestar y la estimación de los suyos por amor a un condesado.

CONSTITUYE UNO DE LOS MAS LEGITIMOS TRIUNFOS DE LA PRESENTE TEMPORADA.

### El Pequeñuelo

La mejor y más humana interpretación de LUCIEN BAROUX, el coloso de la expresión.

"La aventura desconcertante del profesor que luce de un "bebé" su única razón de vivir."

¡¡Un "bebé" en un pensionado de señoritas!! ¡¡Comedia indescriptible!!

Autorizada para MENORES. HABLADA EN ESPAÑOL

El pequeño artista FELIPIN constituye uno de los más encantadores talentos de la película.

### HOY-Cinema Social

Magnífico Programa DOBLE en Función Continua desde las CUATRO

### DIVORCIO EN MONTEVIDEO

Una película todo optimismo y alegría, interpretada por los grandes artistas hispano-americanos SABINA OLMO, NINI MARSHALL, MARCEL LO RUGGERO e Hilés Sour.

### LA BANDERA

LEGIONARIOS del TERCIO

Film de extraordinaria emoción, interpretado por ANABELLA y JEAN GABIN. UN PROGRAMA DOBLE

NO DEBE DE VERLO.

MAÑANA LUNES LA PELICULA MAS PROPIA DEL DIA

### R A Z A

LA PELICULA DE ESPAÑA

El mayor triunfo alcanzado por la cinematografía nacional. Exaltación sublime de las virtudes patrias.

EXITO APOTEOSICO

Intérpretes: ALBERTO BARRERA, ANA BARCELÓ, JOSH NIETO y BLANCA DE SILES.

### Plaza de Toros de Logroño

HOY DOMINGO, 11 de octubre. A las CUATRO de la tarde. MONUMENTAL NOVILLADA (Última de la Temporada) SEIS NOVILLOS ERAJES ELEGIDOS, SEIS de la señora viuda de Salgueiro, de Omedo (Valladolid), para los famosos novilleros

## Agustín Díaz "MICHELIN"

de gran cartel en esta plaza.

## Santiago Bielsa "RIBERENO"

que se despedirá del público riojano al que tanto quiere.

## PAQUITO PERIS

trinitador en la plaza de Valencia.

SOMBRA: 7 Ptas. Señoras, 4. SOL: 5 Ptas. Señoras, 3.

### OTOÑO 1942 INVIERNO

Sastre

## Sanjels

G. MOLA, 73 TEL. 1891

Presenta un extenso surtido en

### Paños de traje y abrigo

### Frontón Beti-Jai

HOY DOMINGO, 11 DE OCTUBRE DE 1942

Interesante Programa de Partidos y Quincias a Raqueta

Tarde, a las 4'30

Noche, a las 10'30

1.ª ESTER y DORA contra TRINI y LUISA

2.ª TERESITA y BEGONITA contra LUISITA y MERCEDES

3.ª mano a mano. PILARIN contra L O L I

4.ª JUANITACHO y TINA contra ISABEL y MARI

LOCALIDAD UNICA DOS PTAS. (Incluidos los impuestos)

### El Pequeñuelo

La mejor y más humana interpretación de LUCIEN BAROUX, el coloso de la expresión.

"La aventura desconcertante del profesor que luce de un "bebé" su única razón de vivir."

¡¡Un "bebé" en un pensionado de señoritas!! ¡¡Comedia indescriptible!!

Autorizada para MENORES. HABLADA EN ESPAÑOL

El pequeño artista FELIPIN constituye uno de los más encantadores talentos de la película.

### HOY-Cinema Social

Magnífico Programa DOBLE en Función Continua desde las CUATRO

### DIVORCIO EN MONTEVIDEO

Una película todo optimismo y alegría, interpretada por los grandes artistas hispano-americanos SABINA OLMO, NINI MARSHALL, MARCEL LO RUGGERO e Hilés Sour.

### LA BANDERA

LEGIONARIOS del TERCIO

Film de extraordinaria emoción, interpretado por ANABELLA y JEAN GABIN. UN PROGRAMA DOBLE

NO DEBE DE VERLO.

MAÑANA LUNES LA PELICULA MAS PROPIA DEL DIA

### R A Z A

LA PELICULA DE ESPAÑA

El mayor triunfo alcanzado por la cinematografía nacional. Exaltación sublime de las virtudes patrias.

EXITO APOTEOSICO

Intérpretes: ALBERTO BARRERA, ANA BARCELÓ, JOSH NIETO y BLANCA DE SILES.

EN EL CAMPAMENTO... PAGINAS DE MI DIARIO

Por JOSE DEL RIO SANZ

El presente artículo ha sido galardonado con el Premio Alcazar de Toledo de la Delegación Nacional de Prensa...

escuadra completa ha quedado castigada. No efectuara salida alguna del campamento: ni mañana al pueblo...

SESIONES MUNICIPALES

SESION DE LA PERMANENTE Juan Caballero y doña Isabel

Por disposición del señor alcalde, se reunieron en sesión la Comisión Permanente y el Pleno del Excmo. Ayuntamiento para celebrar las sesiones reglamentarias...

El monumento a Vasco Nuñez de Balboa

EN LA REDONDA.— Mañana, día de la Virgen del Pilar, tendrá lugar los cultos siguientes: Ocho y media, misa de Comunión con fervorinos por el P. Portolés...

SECCION RELIGIOSA

EN LA REDONDA.— Mañana, día de la Virgen del Pilar, tendrá lugar los cultos siguientes: Ocho y media, misa de Comunión con fervorinos por el P. Portolés...

CHURCHILL "FACCIOSO"!

El periódico "Daily Sketch", de Londres, ha publicado la siguiente curiosísima información: "Rosmondo Giovanni Sterlini, de 35 años de edad, ha sido sentenciado en Atercynon, Glamorgan, a un mes de prisión y una multa de 50 libras, por haber dado publicidad indebidamente a una afirmación referente al carácter de Mr. Winston Churchill, que podía provocar alarma."

Acción Católica

ASOCIACION DE LAS JOVENES DE ACCION CATHOLICA. Mañana, 12, festividad de Nuestra Señora del Pilar, tendrá lugar la apertura de curso con el retiro diocesano, a las diez y media. Será dirigido por nuestro consiliario R. P. Chabaud, S. J., en la capilla del Servicio Doméstico.

Obra Sindical de Educación y Descanso

EMBAJADA ARTISTICA DE PRODUCTORES DE LA PROVINCIA A MADRID. La Jefatura de la Obra Sindical de Educación y Descanso, siguiendo en labor de orientación y fomento de las actividades artísticas de los productores, ha convocado a la II Exposición Nacional de Arte que ha de celebrarse en Madrid durante el corriente mes de octubre.

Para los Caballeros de Nuestra Señora del Pilar

Su recuerdo de un novenario. Cumple a esta humilde pluma pecadora y devotamente así lo hace, felicitar a los Caballeros de Nuestra Señora del Pilar, de este pueblo de mis amores, por el éxito alcanzado en el novenario de este año, que viene celebrándose bajo las esbeltas y altivas bóvedas de la Iglesia de la Redonda.



# La Hispanidad es una Comunidad espiritual

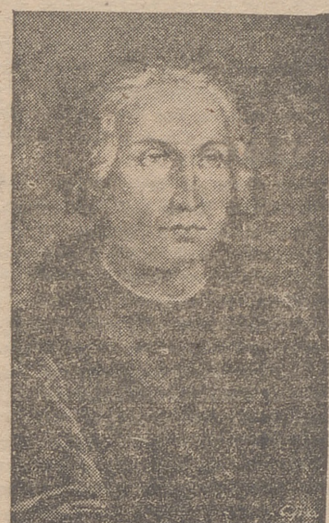
## A las dos horas del día 12 de octubre, Rodrigo de Triana gritó ¡tierra! desde la "Pinta"

## La Evangelización, labor fundamental de España en el Nuevo Mundo

Una renta de treinta escudos tenían ofrecida los Reyes Católicos al tripulante de la expedición de Colón que primeramente avisase tierra en su ruta hacia lo que ellos creían ser las Indias. La merced era importante, máxime, para aquel abigarrado conjunto de hombres de toda especie que se embarcaron en las tres carabelas. Pero había una condición importante de por medio, como freno a la ligereza de observación y también como medida para evitar la frecuencia de falsas alegrías: aquel que diese una vez noticia cierta de haber visto tierra, perdía el derecho de ganar la renta de treinta escudos.

### Se habían perdido las ilusiones de encontrar la India y se quería lanzar al agua a Colón

### Una renta de 30 escudos y un jubón de terciopelo para el primero que avistase tierra



CRISTÓBAL COLÓN (Retrato de autor desconocido) (Foto Cifra)

era el que estaba, menos ilusionado, basando su desconfianza en que por ser hora muy avanzada de la tarde, la visibilidad no era perfecta. Sin embargo, daba gracias a Dios por el suceso, que mejoraba notablemente la situación de a bordo. Como tema Colón, las luces del día siguiente probaron lo absurdo de la apreciación de la tarde anterior. La supuesta tierra no era sino la apariencia de una nube caprichosa.

Otra vez se creyó ver tierra el domingo 7 de octubre; pero esta vez era tan vaga la impresión, que nadie quiso aventurarse a declarar para no perder el derecho a los treinta escudos. Sin embargo, los de la "Niña" dispararon un cañonazo y levantaron la señal de tierra. Mas nuevamente se trataba de una falsa noticia.

El día 10, Colón comenzó a dudar seriamente de poder terminar con felicidad la empresa comenzada. Al día siguiente, al oírse, después de que los tripulantes habían cantado la Salve, como de costumbre, reunió a la gente y les hizo levantar los ánimos, participándoles su impresión de que la tierra estaba próxima. Es preciso permanecer atentos —dijo— y poner en práctica el primer capítulo de la Comisión y Orden que se ha dado en Canarias a los barcos. Estando ya a más de 700 leguas a Poniente, no navegaremos a partir de medianoche hasta el día siguiente, para evitar accidentes. Animado el mismo y deseando transmitir este deseo a su gente, Colón terminó anunciando que a la renta de 30 escudos para el primero que avistase tierra, él, por su parte, añadía el premio de un magnífico jubón de terciopelo.

Dos horas más tarde, el propio Colón vio una luz en tierra, pero tan débil, que no se atrevió a publicarlo. Llamó a Pedro Gutiérrez, maestro de Sala del Rey, quien confirmó la impresión de Colón. Luego avisaron a Rodrigo Sánchez de Segovia, quien como tardó en subir a cubierta, ya no vio nada. Todavía volvió a aparecer alguna otra vez la luz, pero de forma tan fugaz, que supusieron sería una antorcha o candelera de pescadores. A las dos de la madrugada, en medio del silencio del Océano, el marinero Rodrigo de Triana, que iba de guardia en la "Pinta", gritó con toda la fuerza de sus pulmones la mágica y esperada palabra: "¡Tierra!".

Iba a la sazón la "Pinta" en primer término, por ser la más velera, e inmediatamente lanzó señal pópica del acontecimiento.

En efecto, la tierra se veía a una distancia de dos leguas.

Loa de alegría, la gente se preparó para bajar a tierra tan pronto como fuese de día. Con las primeras luces del alba vieron que tenían ante sí una isla como de 25 leguas de larga, llana y sin montes, con unos árboles muy verdes. En la orilla había mucha gente que parecía maravillada de ver los barcos.

Colón bajó a tierra, llevando el estandarte real; lo mismo hicieron los capitanes de los otros barcos. Llevaban la bandera de España con una cruz verde y las coronas de Fernando e Isabel. Todos se arrodillaron en tierra dando gracias a Dios y besando el suelo en señal de reconocimiento. Después, Colón se puso en pie y dijo a la isla el nombre de El Salvador.

Todo descontento había desaparecido, dejando paso a grandes manifestaciones de entusiasmo. Los marineros reconocieron a Colón como Virrey, mientras que los indios, al ver que los llegados eran gente pacífica, que más cuidaban de mostrar su regocijo que hacerles daño, les tomaron por amigos. Colón se acercó a ellos y les dio gorros colorados y algunos collares con cuentas de vidrio, que los indígenas se pusieron en el cuello como si fuesen de piedras preciosas.

España había descubierto un Nuevo Mundo.

Respecto al premio de los 30 escudos de renta se consideró que fue Colón quien dos horas antes que Rodrigo de Triana había visto las luces en tierra. El marinero tuvo que conformarse con pasar a la Historia como el primero que vio tierra de América, y con el jubón de terciopelo que Colón había ofrecido para el caso.

(Cifra)



Fray Junípero Serra.—(Estatua levantada a su fundador por la ciudad de San Francisco de California. Fot. Cifra.)

## UN DOCE DE OCTUBRE

Por JOSÉ MARIA LOPE-TOLEDO

(Servicio Provincial de P. y P. Sindical)

El alma del hombre necesita de perspectivas infinitas. Así lo entendieron los romanos, el bí caput orbis futurum.

Cuenta la leyenda—esa virgen de cabellos rubios—que esta inscripción fué hallada en las ruinas del Capitolio romano. Y ella imprimió el carácter, el espíritu y el ideal a los hijos del Lacio.

Sin esta inscripción, ¿qué hubiera sido la historia de Roma, madre de cien pueblos? Un absurdo fe hecho y de hazañas incoherentes.

Al conjunto de estas palabras de Horacio, los romanos, después de ocupado el Capitolio por los galos, tuvieron ánimos para la reconquista del suelo patrio. La magia de esta inscripción los animó en su lucha con Anibal y les dió la victoria sobre Cartago.

Toda la civilización romana está imbuida en este ideal: el bí caput orbis futurum. La Eneida la comenta en sus primeros versos. Virgilio tuvo que encontrar en ella el entusiasmo que no le prestaba su religión.

También nuestro ideal se cifra en nuestra fe. Al quebranto de la fe siguió la indiferencia. No hemos nacido para ser kantianos. Ningún pueblo inteligente puede serlo. Si la chispa de nuestra alma no se identifica con los destellos que irradian la Cruz del Gólgota, el hecho menos con ese vago imperativo categórico que sólo nos obligaría a desear la felicidad del mayor número, aunque ese mayor número se compusiera de malvados, de cínicos y de hijos del placer.

A falta de ideal colectivo nos contentáramos con vivir como podíamos. Y vino el desprecio de lo propio y la infatuación de lo positivo y de lo bárbaro. Era la moda extranjera y nos-

otros habíamos de seguirla. Y así, como una roca desprendida, fuimos rodando al abismo.

Nietzsche dijo que España había caído demasiado. La verdad es que España no quiso, sino que hizo mucho.

España siempre, como hoy, tuvo hambre de imperio. Porque sabe sentir y sabe que con el Evangelio llena tierras nuevas de fieles de Cristo, de idios y de genio. Con esto le basta para cumplir su destino. Nada le importa lo demás. No puede Guizot afirmar que la Historia Universal se ha escrito y se escribirá sin la intervención de España, que se alarga huida del continente europeo y le vuelve la espalda.

En la historia del mundo y de la civilización, España ha escrito una página que nadie supo escribir. Así lo proclamamos hoy en que se cumplen cuatrocientos cincuenta años, cuando una estrella hizo altar del palo mayor de Santa María, cuando el visir nario Colón, desde el penúlt de su carabela presentaba cercano el parto de un Mundo Nuevo. Los españoles enseñaron a navegar al mundo. El Océano—Océano de España lo bautizó el emperador Carlos—fue enteramente nuestro. Español fué el primer tratado de náutica y la cartografía, ciencia española. Y porque certísimamente afirma el Caudillo que, decir Imperio es hablar de marina, de los marinos, de las cosas del mar, queremos poner sobre el lomo de los océanos una flota potente para levantar a España por nuestras ansias, por el mismo espíritu de aventura de nuestros siglos dorados.

¡El mar! Abierto está nuestro mar, el mar latido que ahora canta en la lengua de los genios.

### 3.000 millones de pesetas gastó en esta misión España Ni la Santa Sede ni rey alguno, puede presentar contribución económica tan copiosa

Cuando Cristóbal Colón quiso llevar al ánimo de la Reina Isabel el más fuerte argumento para que prestara su protección al viaje que proyectaba, le habló de atraer al Gran Kan al conocimiento de la fe. Quizá fué este pensamiento lo que más influyó en el alma ardorosa de Isabel, a la sazón empeñada en la guerra contra infieles en Granada.

Cuando regresó Colón del primer viaje, aquellos sueños se habían convertido en realidades, y si bien no había hallado el Gran Kan, sí podía describir rosarios de islas en las que unos hombres de color, dulces en sus costumbres, estaban dispuestos a adorar la Cruz de Jesucristo. Era pacíficos, respetuosos con los españoles, a los que tributaban casi adoración. Ante estos cuadros, el fervor por los nuevos descubrimientos, se encendió en los reyes y en el pueblo... Entonces escribieron al Almirante estas instrucciones admirables:

"Pues a Dios Nuestro Señor pliego por su santa misericordia descubrir las dichas yslas e tierra firme al Rey e a la Reyna nuestros señores, por industria del dicho Cristóbal Colón... porque en todo es razón que se tenga principalmente respecto al servicio de Dios Nuestro Señor y ensalzamiento de nuestra Fe católica... por ende sus Altezas, deseando que nuestra santa Fe católica sea aumentada y acrecentada, mandan y encargan al dicho Almirante... que por todas las vías e maneras procure y trabaje atraer a los moradores de las dichas yslas e tierra firme a que se conviertan a nuestra santa Fe católica...".

No era otro el sentido de la conquista de las nuevas tierras, sino hacer que sus moradores fueran instruidos en la verdadera religión y hacerlos aptos para merecer el cielo. A esta noble empresa se dieron entusiasmados nuestros monarcas y abundan los testimonios de la pureza con que esta espiritual idea halló cumplimiento.

Cuando el Pontífice tiene que decidir en el pleito entre portugueses y españoles sobre la pertenencia de las partes nuevamente descubiertas, las entrega a los reyes de Castilla, con la siguiente recomendación:

"Os mandamos en virtud de nuestra obediencia que debéis destinar a las tierras e yslas susodichas varones probos y temerosos de Dios, doctos instruidos y experimentados para aducir a los naturales, poniendo en ello toda la diligencia debida...".

Y que la pusieron, no cabe dudarlo. Todavía hace solo unos días, el 16 de septiembre pasado, escribía así André Fouquier en el periódico "Temps":

"La rapidez con que fué evangelizada América constituye uno de los hechos más sorprendentes de la historia religiosa... ¿Qué duda cabe que las dificultades en un comienzo debieron ser ingentes? Tras de los conquistadores, desembarcaban los misioneros, que sentían protegida la Cruz tras la espalda ed aquellos; pero evangelizar, exigía primero hallar medio de comunicación. Por el momento, ni en mucho tiempo, no podían encontrarse intérpretes, porque ninguna de las lenguas europeas servía. Fué preciso enseñar a algunos indios el castellano y servirse de su mediación para aducir y hasta para el ejercicio de la confesión... Pero eran hombres para tan sagrado ministerio, y a veces no guardaban la debida discreción y en el concilio de Lima,



MISIONES DE LA COMPANIA DE JESUS AL NORTE DE MEXICO. (DIBUJO DEL GRAN MISIONERO, DESCUBRIDOR Y COLONIZADOR, P. EUSEBIO KINO).

en 1567, hubo de renunciarse a los intermediarios para el sacramento. Los problemas lingüísticos que tuvieron que resolver, son incalculables. Les era preciso adoptar a sus términos, concepciones completamente nuevas para su mentalidad y, a veces, no era posible a los misioneros encontrar la palabra indígena que sirviera para consignar conceptos como los de "trinidad", "redención", "eucaristía". Algunos recurrieron a las mismas palabras castellanas, pero también esto entrañaba sus problemas, porque no era suficiente que los indígenas replicaran en sus oraciones la palabra "Espiritu Santo", si no lograban cumplir el enorme esfuerzo que para ello representa el aproximarse siquiera a la idea que deben encerrar..."

Cuando volvió Colón en el segundo viaje ya llevaba consigo algunos indios que sabían el castellano, y la Reyna había dicho que una vez convertidos por medio de estos indígenas, se les administraba el sacramento del bautismo en sus mismas tierras. Una carta del Dr. Chanca a la Reina, muestra la solicitud que ponían los misioneros en el problema del idioma: "Lo que parece de esta gente es que si lengua tuviésemos, que todo se convertiría, porque cuando nos ven hacer, tanto hacen, en hincar sus rodillas a los altares, e al Ave María e a las otras devociones, e a santiguarse...".

Que la evangelización de aquellas almas era la principal misión encomendada a los españoles, lo prueban las recomendaciones de Carlos V a los obispos de Panamá y Cartagena: "Mirad que os he echado aquellas ánimas a cuevas; parad mientes en que deis cuenta de ellas a Dios y a mí me descarguéis...".

Es maravillosa de contenido esta declaración, que muestra al Emperador de Europa preocupado porque Dios le puede pedir cuenta del destino de las almas del nuevo Mundo y advierte a los obispos, que en sus manos entrega la tarea y que pasasen mientes en que "me descarguéis" de ellas. Felipe II usa de las mismas expresiones ante el virrey Toledo: "por tocar tanto al servicio de Dios y descargo de mi conciencia". Y Felipe II... "Por el gravamen en que hallo de la propagación de la fey evangélica en aquellos dominios... deseando cumplir, en cuanto pueda ser de mi parte con obli-

gación tan justa y precisa... e resuelto dar la presente por la cual encargo a mis virreyes, audiencias y gobernadores y a los arzobispos, obispos y prelados de las religiones, que cuidan muy particularmente de la manutención y aumento de las misiones, en inteligencia de que este punto es de preeminente lugar sobre todas las importancias e intereses temporales de aquellos vastos dominios...".

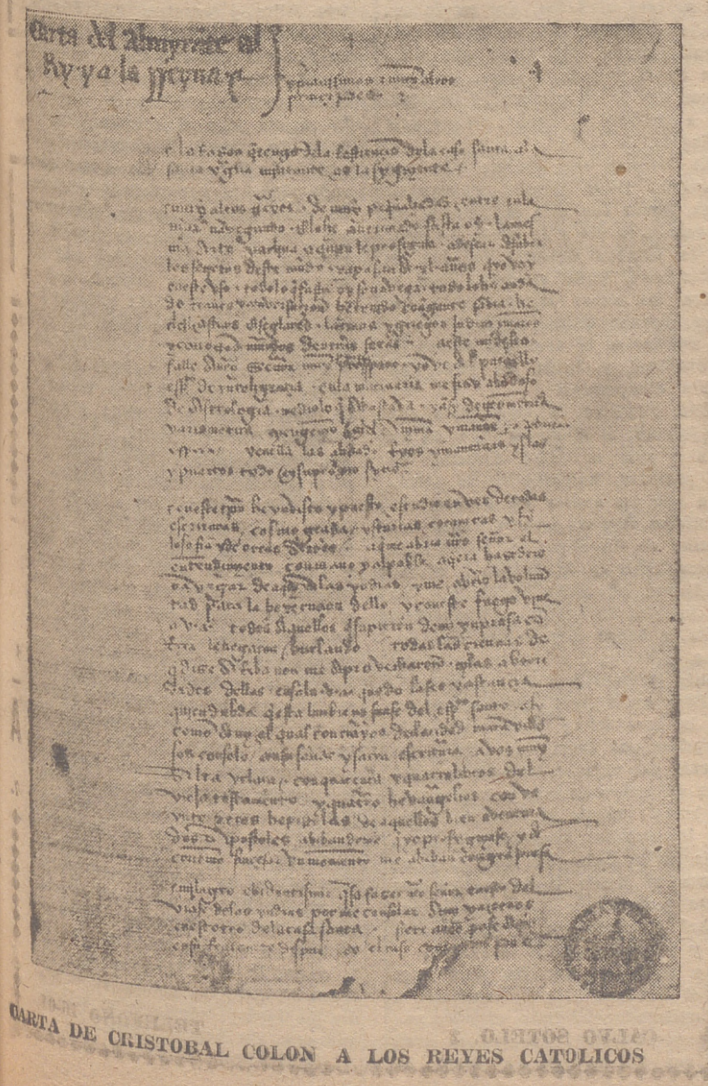
Esto era nuestra conquista, y no hay que olvidar que nunca pasó por las mentes de nuestros monarcas servirse de los nuevos territorios para recutar fuerzas con que batir a los enemigos que de continuo surgían en Europa. El deber de combatir a los enemigos de la religión católica y al mismo tiempo, de defender los derechos metropolitanos, era de incumbencia de los españoles. A la vez tenían que defender a los indígenas y procurar por todos los medios su salvación.

Tan central objetivo de nuestra obra fué la evangelización, que se ha podido decir, recientemente, de Carlos V, que los embarazos en que se hallaba por tierra y por mar, las continuas guerras que tenía que soportar, parecían, en comparación con la obra de América, distracciones que se tomaban, como por diversión y entretenimiento.

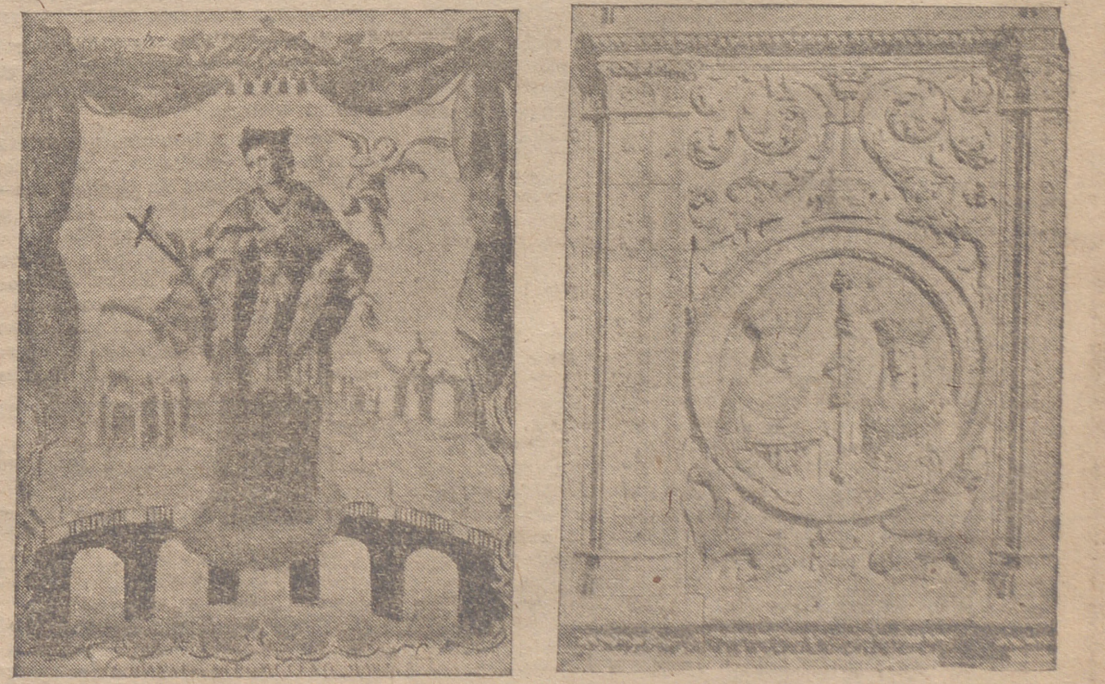
Ni la Santa Sede, ni Rey alguno, ha contribuido tan generosamente a la obra misional como los reyes de España en la evangelización de América. El Dr. Jarque ha podido escribir: "Con esto lo que V. M. gastó de su real patrimonio en esta obra de tan insignificante piedad, tan des servicio de Dios y dilatación de su Iglesia, es cosa averiguada y fácil de probar que se pudiera sustentar una armada poderosa por mar y otra por tierra...".

En efecto, España invirtió en edificación de iglesias, viajes, manutención de misioneros, ornamentos, medicinas, ropas y viveres para los neófitos, 3.000 millones de pesetas en tres siglos. Indudable es que con ello se podía haber sostenido una poderosa armada escuadra, "una armada poderosa por mar y otra por tierra". Pero quizá sea una suerte que la historia de España, por esta dirección de las sumas no se pueda escribir en libros de contabilidad ni en estadísticas impresionantes de riqueza en materias primas. Pero está escrita en los cielos.

(Cifra)



CARTA DE CRISTÓBAL COLÓN A LOS REYES CATÓLICOS



1.-MUESTRA DE LA PERFECCION ARTISTICA LOGRADA EN LAS REDUCCIONES DEL PARAGUAY. (LAMINA GRABADA EN COBRE POR EL INDIÓ TOMAS TILKARA). — 2.-LOS REYES CATÓLICOS. (FACHADA DE LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA)

# Hispanidad es un pensamiento, una

## La razón de Estado en la desgracia de Colón

Por DEMETRIO RAMOS

Nada aconteció sin una causa mejor; ni el recelo ni la envidia se movieron si no es ante una superioridad, como resultado de una decisiva victoria, porque lo gris, lo anódino y sin contenido vital no fueron nunca capaces de producir montañas de rencor.

Frente al gran imperio creado por los Reyes Católicos comenzó a levantarse la calumnia que desde el origen adquirió una dimensión total. Thunus decía que fue el motivo de su auge hispánico la protección dispensada a España por los papas Alejandro VI, Julio II y León X; mucho más tarde Guizot diría que fue la casualidad de un acontecimiento histórico.

Boccalini y su comentarista Du May acusan a Fernando el Católico de haber arrasado al mundo entero para cimentar su grandeza, no sin pretender pisar los lauros gloriosos de aquellos a quienes debía la ejecución emanada militar de sus tormentas españolas. A la vista de la producción antiferroviaria podemos decir que si no hubiera existido un Felipe II, don Fernando el Católico, hubiera sido conocido por las generaciones románticas del siglo XIX como el auténtico ademanado del Mediodía. La pluma de Magnífico, colocado como modelo de espíritu político al aragonesés, fue la primera en contribuir ingenuamente a tal empresa difamatoria. Pero para el que conoce la verdad de su razón no hay mejor timbre que el proporcionado por nuestros enemigos con su cira negra. Cervantes podría decir tranquilamente: «adran, luego cabalgamos».

En el hecho colombiano, lo mismo que en el caso de Gonzalo de Córdoba, cambian de signo los reproches, y así en vez de acusar al Rey Católico de personalista, de servil de una política individual, le motejan como creador de una fórmula... la razón de estado—hija de otras tierras menos abiertas a la amplia dimensión de los horizontes como las españolas.

Confundióse con maliciosa intención lo que de físico tenía América con la fisiología de un continente. Colón salió de la Barra de Saltes para descubrir las Indias; pero después de topor con playas abrasadas por un sol tropical, con un aire húmedo y con unos bosques que en su seno guardaban los secretos de mil doradas ignotas, Colón tropezó con el hombre y ante él fracasó rotundamente. Estas dos cosas, lo físico y lo humano, diferenciaron al descubridor que fue recibido en Barcelona con el desembarcado después que los reyes le mandaron solitarios, como dice las Casas.

El padre Ricardo Cayss en sus estudios críticos acerca de la dominación española en América plantea el problema del derecho que pudieron tener los monarcas españoles para mandar descubrir y poseer el Nuevo Continente. En sus páginas se encuentra una clara respuesta a la injusticia colombiana cometida, según los mantenedores de la Leyenda Negra al despojar al Almirante de su jurisdicción sobre las tierras descubiertas. Es evidente que si los Reyes Católicos no tenían derecho al dominio del Nuevo Mundo, existe una tradición con la quejumbrosa posición mantenida en defensa de su victimas. Es decir, que si es abusivo el sometimiento de los indígenas a la corona de Castilla, tan atentatorio al derecho de libertad hubiera sido su

entrega total a un hombre sin más ejecutoria que su éxito único. Pero razones mucho más poderosas, de contenido político o si se empeña Boccalini de cruzar de Estados fueron la causa de la desgracia del genovés. Un hombre ambicioso, codicioso, todo aritmética desde la cabeza hasta los pies, como dijo Pereyra, habría de tener muy sobre aviso a hombre tan fino de concepciones como don Fernando.

Las noticias que a la corte llegaron de los desmanes en la española, unidas a las sospechas de que el Almirante se hallaba en tratos con los genoveses, determinaron una medida de prevención enviando con pleno poderes al conde de Calatrava, a la Gran Antilla. Que esto fue escuela obligada de los reyes de una posible hipótesis de los territorios americanos a otra potencia, viene a demostrárnoslo el propio Colón en la carta que escribió a Juan de la Torre, ama que fue del príncipe don Juan, cuando dice: «... yo robaba las Indias y las diera a meros...» Y que don Fernando combatió tan preciosa orden de separación nos lo prueban no solo las frases de las Casas, sino el documento que recientemente ha publicado Andrés María Mateo, devuelto por él en Simancas, en el que se ve lo que Colón tenía en su Reina Católica: «Yo suplico a V. A. la reina... que non me tenga en esto nyen otra cosa alguna por parte salvo por servir suyo y que sin eganno estoy inclinado con todos los sentidos a lo dar descanso y alegría y a lo acrecentar su alto señorio».

Un argumento pone de manifiesto que la injusticia colombiana no fue tal, sino una inteligente visión del futuro. Las tierras recién descubiertas, tan lejos de la Patria, sin una rápida comunicación, sin una potente armada siquiera capaz de garantizar nuestra soberanía, y llenas de recursos naturales hubieran podido ser fácil presa de una potencia con audacia suficiente para desalojarlos. Pero si esto no es bastante, hay que tener presente que unos hombres allí desembarcados, sin más lazos de unión con la corona que su fidelidad, podían verse arrastrados por un fanatismo a una rebeldía que hubiera frustrado el nacimiento imperio.

Mucho más tarde, ya en los días del prudente rey don Felipe II, Lope de Aguirre en el Amazonas, entre el Casaj y el Coari, en 1581 descalza a Felipe II y nombra rey del Perú y de la Tierra Firme a Fernando de Guzmán. En Barbarata declara la guerra al rey de España y en Nueva Valencia le escribe aquella carta en la que dice está decidido a hacer en estas partes la más cruda guerra que fueras fueras pueden sustentarse. Por aquellas fechas también, en Méjico el hijo de Cortés, Martín Alonso, se sublevaba proclamando la independencia. Don Fernando que apreciaba en Colón la luz casi instintiva de su espíritu y la elevación y temple de su caracteres como dice Humboldt, tenía que rodeado por tantos ambiciosos en la española fuera el primero en levantar una bandera de rebeldía que su orgullo, la gloria lograda y los deseos de riquezas le allegarían muchos adeptos.

La llamada cruz de Estados no puede estar, pues, mejor justificada. Boccalini no quiso entenderla.

## El Monasterio de Santa María de la Rábida, símbolo y expresión de la mayor epopeya de la humanidad

Tiene su mayor gloria en su tradicional humildad historia y fisonomía



ESCUDO DE ARMAS DE CRISTOBAL COLON CON LOS CUARTELES, EL CASTILLO Y EL LEON QUE LE CONCEDIERON LOS REYES CATOLICOS

La más grande de las epopeyas de la Humanidad, el descubrimiento de América, tiene como símbolo y expresión al Monasterio de Santa María de la Rábida. En él se creyó por primera vez, con ciencia cierta y con intuiciones clarísimas, en la existencia y en la conquista y la civilización por España del Nuevo Mundo. En la Rábida, Colón, huído de Portugal, desconocido de todos, recibe el primer pan en franca hospitalidad; la primera luz, en sabias conferencias; el primer aliento, en íntima amistad y desinteresada protección; allí, morador muy de asiento, en buenos meses, recibe, aprende lo que no sabía: la lengua de Castilla. Y perfecciona lo que en Portugal no acertó a explicar: su pensamiento y su empresa de las Indias. De allí salió para recibir en la Corte, con la investidura de almirante de los mares y de virrey de las tierras, el mandato de los Reyes Católicos. Allí y sólo allí, encuentra hombres y barcos, los primeros hombres heroicos que con sus famosas corubetas de palos, no temen afrontar los peligros del Mar Tenebroso de las leyendas de una empresa de gigantes. De la Rábida, salió España al descubrimiento y allí rindió el viaje, depositando en sagrado, cual convenia, la ignota, la recién hallada América.

Está situado el Monasterio al Oeste del célebre Pálos de la Frontera, sobre un ligero promontorio dominando la confluencia de los ríos Odiel y Tinto, que corren a confundirse, por entre islas y esteros, en el Océano. El edificio, pequeño, sin esos grandes henzos de paredones de otros similares, bastante irregular en su planta, restaurado en buena parte y derueta en lo posible su fisonomía del siglo XV, es una joya medieval que tiene el arte de su época.

Un arco de medio punto perforado, abierto en la fachada oriental, da paso a un patio enclosurado moderno, del siglo XVIII, que debió levantarse sobre los cimientos de otro antiguo. Tiene el piso alto la enfermería del Convento y comunión la sacristía y varias dependencias. En sus ángulos S.O. y S., respectivamente, dos arcos con arcos de la obra primitiva, de perfectísimo estilo almohada, comunica, uno, a la iglesia, y sirve, el otro, de tránsito al patio de clausura.

La iglesia es de una nave, rectangular. Puede considerársela en tres partes: capilla mayor o presbiterio, de estilo ojival; la nave central, en cuyos henzos de pared es notable la pintura decorativa, restaurada, y la capilla, de planta en cuadrada con aljibe y restos de decoración antiguos. Al exterior, la puerta principal, de ojiva, con reminiscencias románicas y un tragaluz al presbiterio, abierto en los sillares, con motivos de decoración árabe.

El patio de la clausura, con arcos de medio punto, pero alzado, ejecutado con material de ladrillo agranillado, construcción vasta y estilo puro mudéjar, es muy notable. De él arrancan tres escaleras que comunican al piso alto, en el que hay algunas celdas, entre ellas la denominada del P. Marchena.

Como objetos de mérito histórico y artístico—todas destruidos por las hordas marxistas en julio de 1936 y algunos posteriormente restaurados—destaca la imagen de la Virgen, un Crucificado, talla, natural con una Dolorosa y San Juan el pre, formando el retablo mayor y otras imágenes de factura inferior. Los famosos frescos de Vázquez Díaz y el Museo Colombiano realzan el valor e interés del Monasterio.

Pero la Rábida vale más por lo que representa y significa. Sugestiona más que por su belleza monumental por su legendaria tradición y singular historia.

Su fabulosa leyenda se remonta nada menos que a las primeras invasiones, quince siglos antes de la era cristiana. En el río Tinto—el Urúum de los romanos—floreció una ciudad grande metrópoli de país arruinada un día por contiendas de lusitanos y turdetanos, para no levantarse más. Los fenicios, hijos de un pueblo navegante y mercantil, establecen factorías a lo largo del Mediterráneo, corriendo por el Estrecho, Cádiz, emporio del orbe; la desembocadura y márgenes ascendentes del Betis, hasta Sevilla y Córdoba;

las de los ríos Tinto, Odiel y Guadiana, son magníficas posiciones por su riqueza y condiciones, así como por el carácter de sus habitantes. Los esteros de Salties les sirven de base para depositar el mineral ansiosamente buscado en nuevas cuevas productoras que, a cambio de sus importaciones, cargan las naves de Tiro y Sidón con rumbo a los puertos de Asia.

Se puede deducir que allí cerca tuvieron un lugar sagrado de sus divinidades. Ese lugar está perfectamente indicado por su misma posición geográfica: el histórico cerro que domina la confluencia de los ríos. No puede ser otro.

Aquel cerro es sagrado bajo la denominación de Rus Baal, cerro o colina del dios mayor, el dios protector de Tiro el Hércules de los hebreizantes. Y tal vez la primera raíz etimológica de Rábida proceda de la corrupción o analogía fonética de la voz fenicia Rabbat, que era una deidad temenuta.

Bajo el imperio de Trajano, principios del siglo II de la era cristiana, el gobernador de la provincia residente en Palos, denominado Jerun, sabiendo la muerte de Proserpina, hija del César, a ella o a la diosa de su nombre dedica un templo que construya allí. El templo de Proserpina fué después consagrado al culto del verdadero dios, dotándose a María Virgen María de Jesús por Ciríaco, sacerdote de Sevilla.

Tiene también la legendaria tradición de la Rábida su ciclo árabe. Tarik, es vendedor en el Guadalete. Los mahometanos irrumpen a través del Estrecho, desembarcándose por Andalucía primero que por otras regiones. Obediendo sus instintos y sus intereses, convierte el sitio en fortaleza y morabito a la vez, denominándolo en su lengua Rabbitha, de donde arranca la más probable y admitida etimología. A la dominación totalmente árabe sucede otra mozárabe que dura hasta el siglo XIII, en el que los Templarios se establecen en la Rábida, que convierten en convento-fortaleza. Proscritos por la bula de Clemente V, los monjes soldados del Temple abandonan la Rábida, de cuyo convento pasaron a hacerse cargo los monjes de la Orden de San Francisco de Asís, con lo que se inicia el pleno conocimiento histórico del Monasterio, que tuvo desde entonces épocas de prosperidad y también de abandono y olvido. Pero es en el siglo XV, y por los hechos y circunstancias que engendraron el fausto que ahora conmemoramos, cuando el Monasterio gana fama y celebridad. Desde entonces se lo considera como cuna, soñar y nexo de lo que hoy llamamos Hispanidad.

Superando historia, que hemos resumido, y su fisonomía, más arriba descrita, el Monasterio de Santa María de la Rábida tiene mayor gloria en su tradicional humildad. Vivió siempre humilde porque es santuario y escuela. Santuario de nuestra fe católica, Escuela de nuestra cultura. Allí venera el pueblo a Nuestra Señora de los Milagros; allí la Orden franciscana—que recurre a la mesa del Señor pidiendo limosnas de puerta en puerta—forma misioneros para el apostolado y la evangelización. Si, la humildad de la Rábida es su mayor gloria. Nada pidió a España y nada recibió de las Indias cuando a aquella dió grandeza y a éstas vida. Por eso, la santidad imaculada del ermitario franciscano es símbolo permanente del genio de una raza que atrae el pensamiento y el amor de cien millones de seres que hablan y rezan en la misma lengua. Templo para orar y escuela para aprender, allí se dirige la mirada y la inquietud de la España de hoy, renacida para las grandes empresas misioneras y universas.

(“CIFRA”)

## LA FIESTA DE LA RAZA Y LA DIVISION AZUL

Hoy hace un año, que mi división, la División Azul, llegaba al frente y por la noche entraba en línea, ocupando la trinchera que Europa cedía a España en la lucha contra los enemigos de Dios y de la civilización.

Recordo: mi batallón estaba acampado al borde de la carretera de Don o Nogorow; las compañías estaban alojadas entre unas islas que tenían recientes huellas de los últimos combates; el estamido de las baterías alemanas llegaba hasta nosotros como un saludo de bienvenida. Estábamos nerviosos ante la incógnita que se nos levantaba: un enemigo nuevo, uno de otra raza, material moderno, tanques de cuarenta y dos toneladas; ¡cuántos comentarios y cuántas ansiedades por encontrarnos ante la realidad y dar de una vez batalla!

A las cinco tocaron diana; con las primeras luces del día, el sacerdote español ofrecía la Santa Misa ante seiscientos hombres que, postrados de rodillas, rendían armas, al Alzar, a Aquel que siendo Dios quiso morir en una cruz, pidiéndole su bendición y ofreciéndole la vida. Después, tras un desayuno alegre, las compañías iniciaban su última etapa.

A la hora de comer llegábamos a Nogorow. El Krenimil, con sus torres doradas, sus almenas de castillo feudal y su antiguo esplendor zarino, nos extrañaba un poco. De noche, entre chapoteos en barro, uniformes grises con distintivo de España, relevaban a las camaradas alemanas en la primera línea de fuego. Y aquella misma noche, soldados de mi Patria, fueron los que, el grito de ¡Viva España!, rechazaron al ruso en una de sus tácticas batativas.

Y creo que esa misma noche, mirando al Cielo, todos tuvimos una oración y una promesa; oración, la que elevamos a Dios por aquellos que con su sacrificio nos enseñaron a vivir para España y para que ellos nos ayudaran a ser dignos de llevar la camisa azul que ostentaron y la botina roja que como cimera llevaron ellos, Caballeros del Ideal; y promesa

La labor de mi división en este ciclo de tiempo ha sido espléndida, y todo español que se sienta como tal tiene que estar orgulloso de ella, ya que al mundo entero, le ha recordado el valor de nuestra Raza, y ha hecho que España, gracias a su esfuerzo y sacrificio, tenga el día de mañana voz y voto en el nuevo orden europeo.

Gabriel Pozas del Álamo  
Sargento Cruz de Hierro

## DOMINGO XX DESPUES DE PENTECOSTES FIEBRE CURADA

JUAN 9, 46-53. Había en Cafarnaur un oficial de la Corte, cuyo hijo estaba enfermo. Oyendo que Jesús venía de Judea a Galilea, fué a su encuentro, suplicándole que bajase a curar a su hijo, que estaba muriendo. Jesús le dijo: Vosotros, si no veis milagros y prodigios, no creéis. Le instaba el oficial diciéndole: Ven, Señor, antes que muera. Le dice Jesús: Anda, que tu hijo está curado. Creyó el hombre y se volvió. Yendo a casa le salieron al encuentro sus criados y le dijeron que estaba sano el hijo. Preguntó a qué hora se curó y le dijeron: Ayer a la hora de séptima le dejó la fiebre. Conoció el padre que era la misma hora en que le dijo Jesús: Tu hijo está curado y creyó él y toda su familia.

Era necesario ver a Jesús cuanto antes. La fiebre subía y peligraba el hijo. Este funcionario de Herodes no había sentido grandes inquietudes religiosas, pero ahora que el hijo se le moría, era a ver claro. Era un sentido utilitario de la fe, pero recto: estaba en el buen camino. Su fe cojea. No es la Cananica que sabe que de lejos la puede entrar a la hija. No es el Contarón que no es digno de que entre en su casa el Señor, que puede curar a distancia. Es la fe del discípulo tozudo, que tiene que hurgar en el costado, y sino, no cree. Tiene que ir en persona. Y le obliga a quejarse al Señor: Si no veis milagros, no creéis!

El Maestro está dotado: v. 28 de Samaria, tierra giscosa y separativista, donde con sola su palabra ha levantado en pie a la masa. Le bastó la sabrosa conversación con la Samaritana, junto al pozo. Aquí le piden los suyos milagros... y los hace, porque quiere agotar la luz. El milagro es el oráculo motivo de credibilidad y Jesús los hizo. La fiebre desapareció!

ESA FIEBRE... Hoy hablo con los jóvenes. Si la mayor parte de los jóvenes que se dejan arrastrar de las pasiones, hablarán de la calentura que les quema los huesos, susprimirán muchas fiebres y nos hablarán de la snya; a la juria. Se parece tanto a la fiebre... Como la fiebre, el amor torcido de la vida, quita la buena disposición, hace daño a la salud... enfermedades sin cuento (y éstas muy feás y sucias!), desflora antes de tiempo la frescura de la juventud y hace venir más temprano una torpe vejez; quita las fuerzas del ingenio, embota la agudeza del entendimiento y casi la torpeza brutal; aparta al hombre de todos los estudios honestos y le zambulle en el cieno del deleite, y no piensa ni habla cosa que no sea vileza y suciedad. Hace loca la juventud e infame y la vejez irracional y miserable... (P. Granada).

Un autor de nuestros días hace así el comentario: ¡Qué ridículo es, qué extravagancia hace un joven para comer bellotas! Lo que no hace por sus padres, por su Dios, lo hace por una satisfacción bajana y animalista. No hay ley, ni apellido, ni honor, ni salud, ni cielo, ni infierno, ni promedida... Le ha llegado la fiebre a las meninges del espíritu y ha entrado en el período de vesania. ¿Quién le salvará?

OBLIGACION DE LOS PADRES. Con el tuberculoso y físico se rodeaban los envidiosos para evitar el contagio. Padres: ¿habéis observado la marcha de la fiebre sensual de vuestros hijos y vuestras hijas? ¿Habéis tomado la temperatura cuando hablan por teléfono medio en cifra, cuando escriben o reciben cartas y fotos, cuando ocultan la revista de la revista bajo el colchón en la bolsa de labor? Muchos creen con sus decimillas y el día menos pensado viene la hemetosis y el charro de desvergüenza y de donjuanismo, que arroja sobre la familia la mancha de la ignominia! ¡Ay de los padres que se inhiben...!

EL GRAN MEDICO: ¿Cuánto lo ven derribado, foforecidos los ojos con una flama de pasión insatisfecha, leyendo placas de médicos... Todo se hubiera evitado, si al comenzar la fiebre hubiera acudido al gran Médico Fútbol, tennis, helioterapia, hidroterapia... todo es bueno pero sin Cristo, todo es inútil! En cada Iglesia hay dos confesores de eficacia singular: el confesionario y el confesionario. No hay psicoterapia, ni psico-análisis comparable a la dirección espiritual en el confesionario: ser asíno y no salir del atolladero... casi imposible! Vuestros hijos no pueden vivir sin confidente íntimo y se hacen botaméticos para el confesor, han abjortado su conciencia a confidencias de burdel; no falla! (P. Sarabia). Y detrás el confesionario. La carne virginal de Jesús tecuda en la mesa, tra una gloriosa semetora de cenizas... sin comunión es imposible la pureza en los jóvenes.

El oficial de Herodes creyó y lo da su familia. ¡Aneco poco comentario a tanto favor. Sin embargo encierra la esencia del Evangelio de San Juan: la divinidad de Jesús. Dios es el que cree porque ve el poder de Jesús; todavía lo es más el que cree sin ver.

ALFONSO GURPIDE

## PRISIONEROS SOVIETICOS



LA RABIDA DE LOS PRISIONEROS RUSOS ENCAUZADA HACIA LOS CAMPOS DE CONCENTRACION

“La Unidad Nacional que forjan nuestros Reyes Católicos va estrechamente unida a la Unidad Espiritual y a la expansión de nuestra Fe, y al lado de las Banderas de nuestros Capitanes marcha inseparable la Cruz del Evangelio” (Franco).

# cultura y una concepción de la vida

## LOS PRIMEROS EUROPEOS EN EL MAR TENEBROSO 71 DIAS INVIRTIERON LAS CARABELAS EN LLEGAR A TIERRA AMERICANA

Los estiberos de la villa de Palos, trabajaban a ritmo intenso en la primavera de 1492. Maestros de mar, calafates, carpinteros de ribera, tejedores de velamen, cordeleros y herreros, construían la primera Armada destinada a cruzar el Mar Tenebroso. Tres carabelas, la "Santa María", destinada a ser el buque insignia y que desplaza 120 toneladas; la "Pinta" y la "Niña", de menor número de toneladas, fueron terminadas en menos de tres meses. Cristóbal Colón, con los grandes pilotos Pinzón Martín y Vicente, preparaba los mantamientos y escolta a los tripulantes. Algunas crónicas dicen que estos eran acaudalados; otros datos, que parecen más sólidos, aducen la cifra de ciento veinte. Hay mucha confusión en torno al viaje del Descubridor. Las cifras no están concientemente establecidas. Dentro de 450 años, se ignorará, probablemente, cuánto costó la primera travesía oceánica. Importa conocer los móviles y los ejes de la aventura. El Descubrimiento fue una obra de la Corona española, después de haber terminado la Reconquista, y de ser antiquados los factores del desorden político de la Nación, que empezaba a ser una. Los móviles fueron servir a la Civilización, indisolublemente ligada por España a la causa de la Cristiandad.



CONVENTO DE SANTA MARIA DE LA RABIDA

Algo hay que parece indudable, y que no se le ocultó a Colón. En las tripulaciones, a las pocas jornadas de viaje, hay descontentos y hombres temerosos de la noche que les espera. Aparecen dos traidores, que en el lenguaje convencional moderno se llamarían saboteadores. Son Gómez Rascoñ y Cristóbal Quintero, que causan una grave avería en el timón de la "Pinta" y otros daños menores. Y todavía no han empezado la navegación por la mar ignota.

Las carabelas llevan buena entrada desde su salida de España. Cuentan las millas con la medida italiana, que es equivalente a una legua. El preferir la medida italiana a la española, y las alusiones a paisajes de Italia, sobre manera de Sicilia, que se hallan en el "diario", inducen a pensar que Colón era, efectivamente italiano, o que, por lo menos, vivió largo tiempo en Italia.

Después de los primeros días de septiembre, es cuando empieza para el almirante la lucha con sus hombres y quizá consigo mismo. Decide llevar dos anotaciones distintas de la andadura de los marinos. Una, la verdadera, es la reserva. Otra, en la que inscribe menor número de millas, es la que comunica a las tripulaciones. Hay que pensar que el mismo lanzaba la corredera, aprovechándose de la ignorancia de los que le acompañaban.

### LA INCERTIDUMBRE

La situación de las carabelas el 19 de septiembre, tomando como referencia las Islas Canarias, era la siguiente: La "Niña" estaba a 440 leguas; la "Pinta" a 420, y la "Santa María", a 400. En el "diario" averiguamos que el día 22 la gente empieza a sentir muy vivo el temor de no regresar a España. Surge el pavor a lo indulto. La navegación cumplica es la más dilatada de todas las conocidas por los europeos. Colón reserva sus pensamientos en esos días. Pero, aunque fuera un hombre maturo, de enorme voluntad y desinterés vital, podemos pensar a tanta distancia de sí mismo, que también él dudaría. Como jefe, tenía el deber de no trasfugar su inquietud. Esto es lo que hizo. Las aves y las hierbas que ven las tripulaciones, les in-

ducían a pensar que la tierra no está lejana. La mar está muy llana, la bonanza es tal, que los marineros se lanzan al mar y nadan en torno a las carabelas.

Hoy pasará, desde el día 25 de septiembre, en cuya fecha Martín Pinzón declara que la tierra está cercana, varios días angustiosos. Los hombres se desojan avizorando. Los reyes han prometido diez mil maravedises de juro al que primero divisase la tierra. El almirante ordena decir que él, por su parte, añadirá un regalo según un jubón de seda.

En una nota del "diario", Colón declara que él vio lumbre durante la noche. Entendió que la tierra estaba inmediata. Llamó a Pedro Gutiérrez, repostero de estrados del rey. Gutiérrez afirmó que veía la lumbre. Preguntado Rodrigo Sánchez de Segovia, veedor de la Armada en nombre de los reyes, no vio el fuego; aunque añade el "diario" no podía verlo por el lugar donde se hallaba el dicho personaje.

La tierra americana fue divisada por el marino Rodrigo de Triana, andaluz, como buena parte de los marineros enrolados en la Armada. El día 12 de octubre de 1492, los españoles se hallaban ante la Isla de San Salvador, a los 24° de latitud Norte. La isla se llama hoy, en inglés, de Watling, pertenece a la Gran Bretaña y forma parte del grupo de las Bahamas.

El almirante, Martín Pinzón y su hermano Vicente Yáñez Pinzón, con los escribanos, tomó posesión de la tierra americana, en nombre de los Reyes Católicos de España. La bandera real, y la cruz, se hincaron ante unos grupos de indígenas primitivos, desnudos y asombrados. De la Isla de San Salvador a la de la Concepción, a la Fernandina, a la Isabela, a la Juana. Cuando oye hablar el almirante en la Isabela de la Isla Juana. —Cuba— diciendo que debe tratarse de Cipango. Y proyecta ir a hablar con el Gran Khan.

Antes de regresar a España, el almirante deja al capitán Rodrigo de Arana, de Córdoba, al mando de 33 hombres, en un castillejo de madera y tierra, construido en Puerto Real. Por primera vez, los europeos se asientan en tierra americana. El 15 de marzo de 1493, a mediodía, y en viernes, entró la Armada por la barra de Saltes al puerto de donde saliera. Empezaba una época en la Historia del Mundo.

En el "diario" dice el Almirante que fué a América en 93 días y volvió en 78. Hay error de transcripción. La Armada empleó 71 días en llegar a San Salvador, y 48 en el regreso a Europa, pues entró en Lisboa el 4 de marzo de 1493. ("Cifra.")

## Inspección Provn. de Trabajo Festividad de la Santísima Virgen del Pilar y Día de la Raza

Esta Inspección recomienda a todos los empresarios industriales, comerciantes y agrícolas, de la provincia, que el próximo LUNES, DIA 12 DEL ACTUAL, fecha en que se celebran las festividades anteriormente mencionadas, es "FIESTA ABSOLUTA EQUITATIVA A DOMINGO", de conformidad con los artículos 6.º y 7.º de la Orden del Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación, de 9 de marzo de 1940.

Por tanto, únicamente podrán ejercer sus actividades en dicho día aquellos establecimientos autorizados para hacerlo en domingo, y, por excepción, el Comercio de la Alimentación y las Panaderías abrirán hasta la una de la tarde. En la agricultura podrá trabajarse en aquellas faenas que se consideren indispensables, así como en las de vendimia.

Los empresarios satisfarán a su personal el salario correspondiente a dicho día, con la obligación por parte de los productores de hacer la recuperación correspondiente, a razón de una hora diaria, en los días laborables inmediatamente siguientes. Logroño, 10 de octubre de 1942. El Inspector-Jefe

## El solemnisimo Novenario de la Virgen del Pilar

El novenario del Pilar de este año puede dejar completamente satisfechos a sus organizadores, las Damas de la Corte de Honor, Caballeros del Pilar y devotos todos de la Santísima Virgen. Los cultos revisten un esplendor y grandiosidad realmente extraordinarios y el entusiasmo despertado por los magníficos sermones es enorme, no sólo entre la multitud de los que asisten a nuestra Colegiata, materialmente apretujados en sus naves, sino también entre los muchos más que los oyen por la retransmisión de Radio Rioja.

El tema que ayer desarrolló el R. P. Forés fue de apasionante actualidad e interés, al llegar a la explicación de la frase y petición del Padre Nuestro: "El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy". Presentó en primer lugar la doctrina evangélica de Cristo y la práctica evangélica de Cristo en el pasaje de la multiplicación de los panes.

Trató a continuación del pan de luz, pan de amor y caridad, del que hay tanta necesidad, ofreciendo algún dato aterrador de la sociedad moderna.

Habló después de un modo elocuentísimo y certero el P. Portolés de la manera de ser nuestro el pan; adujo hechos bochornosos que sólo la fe, sólo Cristo, puede extirpar, y al llegar a este punto, presentando cuadros de los banquetes paganos y otros de los grandes monopolios con temporáneos, criminales traficantes de las vidas humanas, defendió a Cristo de la imputación más horrible y calumniosa con que le presentaron en una caricatura sus enemigos moscovitas.

Habló, finalmente, con cierta maestría de la Caridad, dejando nada más que abierto el camino de tan sublime tema, que fué seguido con inmensa atención y emoción profunda por el numerosísimo público.

## CRUZ ROJA ESPAÑOLA SECCION DE ASISTENCIAS

Continúa abierta la matrícula para el nuevo curso de enfermeras que dará comienzo dentro de breves días. Se suplica que, tanto las que han de cursar el primer como el segundo curso aquí y en Zaragoza, formalicen la matrícula a la mayor brevedad, en interés propio, en Hermanos Moroy, 1, principal.

TRABAJADOR: Si piensas contraer matrimonio el próximo mes de diciembre, puedes durante el mes actual formular la correspondiente solicitud para la concesión del Préstamo a la Nupcialidad que puede ayudarte a constituir tu hogar, siendo condición indispensable aparte de otros requisitos, que ostés o hayas estado asegurado al Régimen de Subsidiario Familiar. La OBRA SOCIAL DE PREVISION SOCIAL, te informará y tramitará, la oportuna solicitud gratuitamente, en su domicilio, No calle de los Baños núm. 9

## Martín Alonso Pinzón, adalid técnico de la gran empresa

Gran amigo y confidente del almirante, sus observaciones fueron en todo momento la mejor orientación La más genuina y destacada representación de los marinos de su época



MARTIN ALONSO PINZON (Foto Cifra)

Nació la mañana del viernes tres de agosto de 1492. En el estuario de Palos de la Frontera, listas para hacerse a la mar, dos carabelas y una nao. Ya tienen sus bates sobre las cubiertas. En tierra, hay mujeres que lloran y hombres que ahogan en sus pechos la emoción. El sol va saliendo, suave y solemne.

En el nombre de Dios... ¡Larguen! Las velas se despliegan fuertemente y las naves inician la marcha amparadas por las bendiciones de unos frailes humildes. Quedan en tierra leyendas conocidas. En el mar, comienza la fuerza de lo desconocido.

En el homenaje actual de la fecha y el hecho de aquel otro viernes del doce de octubre de 1492, la evocación de la escena germinal del descubrimiento, eleva el alma y la engrandece hasta la inefable veneración. Y nos hace soñar con todos nuestros cielos de hispanidad. Pero si la genial y lo sobrehumano de la gesta, nos llevan a la apoteosis de la espiritualidad, su gloria y su fama, nos llaman a la meditación. Porque hay un velo de leyenda infame que pone límites a la verdad. Y la verdad está ahí, en la legendaria escena de la partida que abrió un paréntesis de un período de no de acciones históricas, en el que España abrió nuevos surcos en la historia del género humano. España y los españoles. Porque si Colón representa el descubrimiento de América, según un principio histórico indiscutible, son los marinos de la corona de Castilla que le comprenden, los instrumentos providenciales, los cooperadores activos y conscientes de una empresa que sin ellos solo fuera un ideal, o, cuando más, un proyecto fracasado. Ciertamente también que la injusticia de una leyenda que ya casi nadie cree, negó identidad y aptitud a los actores de aquella escena primigenia, a los hijos heroicos de España, que dieron al mundo un mundo nuevo y que sólo admiración y veneración de la culminación de su prodigiosa epopeya, con el recuerdo de sus nombres y sus glorias.

Fueron hombres de casi todas las tierras de Castilla; pero esencialmente, hijos de la comarca marinera del Tinto-Odiel. Verdaderos marinos en toda la extensión de la palabra; de un vigor físico a toda prueba, de carácter y costumbres austeras, de temperamento soñador, andaz, sin límites; cultos, que crearon en Palos uno de los centros marítimos más importantes de la península y aún de Europa; que con sus carabela recorrieron todos los mares conocidos, comerciando con Italia, Flandes, Inglaterra; luchando con los piratas de Berbería en sus costas; explorando todas las islas del Océano, portuguesas y castellanos; internándose por el desconocido golfo en busca de la legendaria «Antillas» o siguiendo el inmenso litoral africano, ruta de la también legendaria «Indias», hasta donde llegaron las mejor organizadas expediciones portuguesas y muchas veces más allá y antes que ellas; que sabían y aplicaban a la navegación todos los adelantos, todos los progresos de su época.

Una familia, rica y principal, perteneciente a estos marinos españoles: los Pinzón, de Palos, que tienen lugar preferente en las historias del descubrimiento. Muy poco se sabe de sus orígenes, debido, más que a la falta de documentos, con ser grande, a la inmensa confusión que reina en la transmisión de los apellidos; pero está comprobado que de su primera rama son Martín Alonso Pinzón, Vicente Yáñez Pinzón y Francisco Martín Pinzón—hermanos entre sí, de padre y madre—cuya personalidad, en conjunto, en el viaje del descubrimiento está también plenamente comprobada: capitán de la «Pinta», Martín Alonso Pinzón; capitán de la «Niña», Vicente Yáñez Pinzón; y maestro de la «Pinta», Francisco Martín Pinzón. Los tres con grandes virtudes y superlativas cualidades de marinos, sinceros en la lealtad y adhesión a Colón, que se resumen y simbolizan en el mayor.

La verdad histórica demuestra que el adalid técnico de la expedición fué Martín Alonso Pinzón. De figura enjuta y bronceada, de ademanes rudos y concisos, enérgicos y seguros, Pin-

zón el Mayor es, por autonomía, el Gran Piloto; el mejor piloto del Condado de Niebla. La providencia por medio de la Rábida, le asoció a Colón. En la iniciación de la época colombina del Monasterio franciscano, se dedicaba Martín Alonso al comercio con Canarias, Guinea y el litoral Mediterráneo. Especialmente esta ruta le era muy conocida. Había estado en Roma e investigado en la biblioteca del Papa Inocencio VIII, merced a un familiar de éste, gran amigo suyo con el que sostenía correspondencia acerca de las ciencias aplicadas a la navegación. Poseía una cultura esmerada y en cuestiones del mar se le estimaba como una verdadera capacidad. Acababa de llegar de un viaje por el Mediterráneo, cuando Fray Pérez le rogó que entrase en contacto con Colón. En efecto, hablaron los dos grandes hombres y el forastero puso el mayor interés en convencer al palentino para que participase en su proyectado viaje. Su decisión puede decirse que fué la que hizo posible la organización y realización de la empresa de Palos. Con él irían sus hermanos, parientes, amigos y, en general, mucha gente que al conocer su participación en el viaje decidieron secundarle. Martín Alonso, proporcionaba además dos barcos—no se sabe con certeza si eran de su propiedad o los arrendó—y por último proporcionaba también dinero.

Durante el gran viaje, Pinzón el Mayor fué el gran amigo y confidente del Almirante. Sus observaciones y sus indicaciones fueron desahucadas, las consecuencias no se hicieron esperar. Sin embargo Colón siente por él, una vez descubierta tierra, una antipatía profunda, reiteradamente demostrada. Con ocasión de haberse separado de la «Pinta» en La Española, de las otras dos embarcaciones, por razones ajenas a la voluntad de su capitán, el almirante siente celos y sospechas que, aunque disimuladas, son del alcance de muchos tripulantes. Después, al separarse nuevamente de la «Niña», en el viaje de regreso a causa de una tormenta, Pinzón origina nuevos temores de Colón que sin duda le cree capaz de querer llegar antes a Castilla y mostrarse como descubridor de las nuevas tierras. El almirante llega, como es sabido, a Lisboa de manera azarosa. En cambio Pinzón arriba al pequeño puerto gallego de Galicia, Bayona, desde donde leza ancló y se dirigió a Palos, entrando horas después de la carabela del almirante.

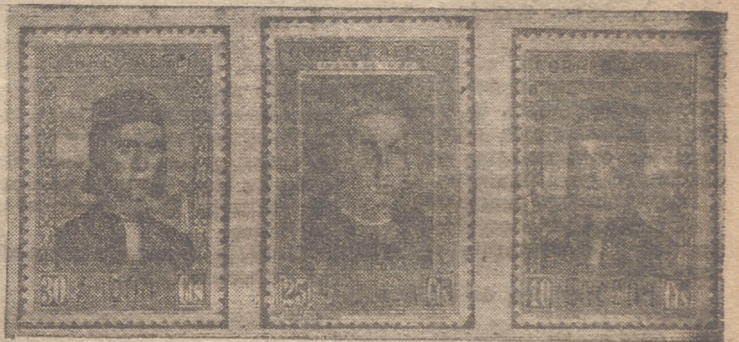


CRISTOBAL COLON (Detalle de uno de los frescos de Vázquez Díaz que decoran Santa María de la Rábida (Foto Cifra)

A partir del regreso, pocas noticias han quedado para la posteridad. Se sabe, no obstante, que el marino palentino llegó muy enfermo y que pocos días después moría asistido por sus deudos y por sus queridos amigos los monjes franciscanos de Santa María de la Rábida.

La real figura de Martín Alonso Pinzón se pierde en las sombras del tiempo; pero no quedan rasgos bien acusados de su valor, de su hombre de bien, de su talento. Era mejor marino que Colón y hay quien asegure que tuvo antes que el almirante conocimiento de las tierras y que hab proyectado un viaje por su cuenta. Poco podemos aclarar por más que busquemos entre relatos de historiadores. Pero la potencia emprendedora de su figura, extendida en una estampa espléndida, lo hace ser, simbólicamente, la más genuina y destacada representación de los marinos españoles de su época. De la aportación española a la gran empresa del descubrimiento.

Preteridos por la Historia, Martín Alonso Pinzón y sus hermanos y descendientes, merecen el recuerdo y homenaje de los españoles, que honran su memoria, se honran a sí mismos y a las virtudes fecundas de nuestra raza. (Cifra)



SELLOS DE CORREO DE ESPAÑA CON LA EFIGIE DE COLÓN Y DE LOS HERMANOS PINZÓN, PERTENECIENTES A LA SERIE COMMEMORATIVA EMITIDA EN SEVILLA EN 1930

## SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

Esta Jefatura Provincial se complace en hacer pública la excelente disposición de don José María Aguilar, alcalde de Santo Domingo de la Calzada y demás agricultores de la misma, quien en unión de una comisión de éstos, ha puesto a disposición de este Servicio Nacional del Trigo, treinta vagones de trigo en concepto de cupo destinado al abastecimiento provincial.

Estos treinta vagones han sido conseguidos tras minucioso estudio de las hojas declaratorias de la citada ciudad, a presencia de los labradores interesados, evitando así la posibilidad de especulaciones.

En compensación a tan patriótica conducta, digna del mayor elogio, se realizan gestiones para dejar satisfechas las necesidades de piensos y abonos.

Es de esperar que análoga conducta será observada por los alcaldes y agricultores de los demás pueblos de la provincia, en la recogida de las cantidades que, tras meditados estudios, han sido calculadas para cada pueblo. Logroño, diez de octubre de 1942. El Jefe Provincial.

Para dichas recepciones, registrará el presente mes, el calendario siguiente:

- Almacén-Fábrica de don Eugenio Verde (La Isla), días trece, catorce, quince, diez y seis y diez y siete.
  - Almacén-Fábrica de don Francisco G. Sarasa (Herrería del Puente) días veinte, veintuno y veintidós.
  - Almacén-Fábrica de «Hermanos Iñigo» (Paseo de González de Berceo) días veintidós, veinticuatro, veinticinco, veintiseis y veintisiete.
- Dichas fábricas recibirán trigo en los días anteriormente expresados, durante los mismos el personal de la Jefatura de almacén del Servicio Nacional del Trigo de Logroño, llevada a cabo las operaciones de compra con exclusiva intervención, despachando en el día todas las partidas que presenten.
- Cualquiera entrada de trigo en la triga que tuviere lugar en fecha distinta de la que le correspondiera, será considerada como clandestina.
- En momento oportuno se procederá a publicar el calendario de recepciones para el próximo mes de noviembre. Logroño, diez de octubre de 1942. El Jefe provincial, García Durán.



LOS SUCESIVOS VIAJES DE COLON PERFECCIONARON EL CONOCIMIENTO DE LAS GRANDES Y PEQUEÑAS ANTILLAS, INCLUIDA IVANA O CUBA, EN EL TERCERO TODO EN EL CONTINENTE POR SU PARTE ISTMO CENTRAL, SIN SABERLO EXACTAMENTE.

Guillermo Francés  
Abogado  
José Francés  
Letrado Procurador.  
Aparellador de Obras.  
M. MATA, 1. — TELÉF. 13-96

# La obra del Frente de Juventudes en nuestra provincia

Si la Patria es una Unidad de destino, su misión ha de cumplirse en la historia por la coordinación de las actividades de todos los individuos que la componen y viven en ella. Pero cada individuo es una entidad sustancial, particular y distinta de las demás, que se justifica por un destino ultraterreno representado por su salvación en Dios. Ahora bien, la Patria es "unidad entre las tierras y unidad entre los hombres"; acción en la historia y el individuo tiene como denominador común su actividad vital, un modo de ser típico y su género, que es lo que denominamos "estilo".

Para que el estilo de la Patria sea uno, cualquiera, es preciso que los estilos individuales coincidan; es preciso que cada uno de los individuos que integran la Patria tengan conciencia del alcance de ese destino que justifica ante la Historia y ante la Vida, a la Patria.

Para conseguir eso, para que todos los hombres sean conscientes de su obligación patriótica y les nazca el sentido exacto del patriotismo; para que nadie olvide mañana el destino cívico de España y tenga orgullo de llamarse español cuando los vientos del Imperio que presentimos nos traigan afezas de lucha y vigor de dominio; para cumplir la misión que tiene asignada de fuego y de llanto en los primeros momentos difíciles y coronas de laurel en las cimas, hemos emprendido la obra de enseñar a las Juventudes de España, en lecciones distintas, pero llenas todas de amor y de entusiasmo, el camino que haga fecundas las consignas del Caudillo y nos traiga, entre flechas y yugos, el Imperio que el "le hacia Dios", como decimos en nuestra consigna fundamental, hará coincidir en el vértice infinito el destino de cada hombre y el destino espiritual de la Patria.

## ESCUUELAS DE AEROMODELISMO

Una de las primeras provincias de España en la implantación de las Escuelas de Aeromodelismo es la nuestra. Desde primeros del próximo mes, en los locales de la antigua Delegación Provincial, comenzará a funcionar una escuela-taller que iniciará a nuestros muchachos en los secretos de las actividades de aviación. El primer paso ha de ser de los pueblos pequeños y fuertes. Queremos que España se ponga a la cabeza—como ya lo ha hecho con las armas—de las naciones en esta coyuntura universal; y en lo futuro la aviación está llamada a desempeñar importantísimo papel.

Nuestra Escuela de Aeromodelismo recogerá estas aspiraciones juveniles, encarándolas.

## FALANGES DE VOLUNTARIOS

Además del encuadramiento prescrito por la ley de 6 de diciembre de 1930, funcionan lo que se denominan Falanges de Voluntarios, que son falanges integradas por los muchachos del Frente de Juventudes encuadrados por los Mandos que han realizado determinados cursos formativos. Los muchachos que hoy forman en estas falanges serán mañana los militantes del Partido; con, por tanto, la levedad de éste; por así decirlo, su alma y su vida futuras.

## CAMPAMENTOS DE VERANO

Se complementa y completa la formación que se da mediante las llamadas "Tardes de Enseñanza" y los cursos y conferencias en escuelas e institutos, con los Campamentos de Verano.

Desde 1933, todos los veranos se reúnen varias tandas de muchachos del Frente de Juventudes en algún campamento y en él pasan un agradable verano, al par que reciben educación religiosa, política y militar adecuada.

Ya hemos insistido sobre nuestros Campamentos en otras ocasiones, y hoy sólo esta citarlo aquí como exponente de las obras que realiza la Organización.

## ESTACIONES PREVENTORIAS

Los Campamentos sólo pueden recoger muchachos sanos, porque su vida puede ser a veces violenta, o, por lo menos, fuerte. Para los que tengan algo que quebrantada su salud, el Frente de Juventudes organiza en nuestra provincia los Preventorios donde se hace vida dirigida en todo momento por un doctor, y en los cuales la alimentación se procura sea la mejor, y las condiciones generales de vida las más propias al fin sanitario y de descanso que persiguen.

También hemos aludido a ellos en reciente artículo.

## COMMEMORACIONES ANUALES

**Día de los Caídos (9 de febrero).**—El nombre y símbolo del camarada Matías Montero, sirve para que en este día se conmemore el de los Caídos de la Juventud española.

**Día de la Canción (1 de abril).**—El gozoso Día de la Victoria tendrá en el Frente de Juventudes su manifestación propia que simbolicamente el día de España en esta fecha de recuerdo imborrable. Se harán llegar hasta el último de los rincones las voces alegres y juveniles que entonen marchas triunfales y sentidas canciones populares.

**Día de la Juventud (30 de mayo).**—En el día de su Patrón, San Fernando, el Frente de Juventudes celebrará el sentido religioso de la Organización y simultáneamente exaltará el vigor físico por medio de competiciones deportivas y demostraciones públicas.

**Día del Valor (18 de julio).**—En este día, que conmemora el viril Alzamiento, el Frente de Juventudes exaltará la virtud más noble y el valor. Todos nuestros camaradas habrán de sentir en ese día el orgullo de pertenecer en el futuro al Glorioso Ejército Español, juramentándose para abandonarlo y acudir a la trincheras en cualquier instante que España lo reclame.

**Día del Amanecer (2 de agosto).**—En ese día en que las carabelas españolas salían de Palos con luminoso rumbo al nuevo Imperio que habían de descubrir, celebrará el Frente de Juventudes el amanecer imperio que presiente en un futuro que Dios quiera cercano y glorioso.

**Día del Caudillo (1 de octubre).**—En este día, el Frente de Juventudes tendrá manifestación propia: impondrá insignias de mando a los jefes de centuria, de falange y de escuadra que durante el año hubiesen conquistado tal mérito y dignidad. Asimismo,

testimoniará de modo patente su adhesión al Caudillo.

**Día de la Fe (29 de octubre).**—En esta fecha, en que se alzó la voz entera de la Falange, exaltará la doctrina y el sentimiento falangista de vida, haciendo llegar hasta los últimos rincones de la Patria el pensamiento de José Antonio.

**Día del Dolor (20 de noviembre).**—La muerte de José Antonio ha de estar siempre grabada en la memoria de nuestros pequeños camaradas. El Frente de Juventudes recordará este día su constante presencia, quedando prohibido a todos los camaradas que asistan ese día a ningún espectáculo público.

**Día de la Madre (8 de diciembre).**—El día de la Inmaculada Concepción hará el Frente de Juventudes la manifestación de su amor y respeto hacia la madre, exaltando de este modo el filial afecto que debe unir a los niños para con la persona que es en la vida la primera guía y la primera luz.

(Departamento de Publicaciones)

## LA EDUCACION FISICA DE LAS JUVENTUDES

La gimnasia y el deporte, modos indispensables para alcanzar una Educación completa.

Con este son muchos los párrafos que en forma de lección o aviso se lanzan a la lectura, como método más sencillo de su divulgación. Pero el que tiene un poco de conocimiento de lo antipático que resulta la realización de una tabla de gimnasia diariamente, comprende que es necesario al

mismo tiempo que se den a conocer estos párrafos, acompañarlos de una sencilla explicación que sirva como complemento de la lección, y para satisfacción de aquel que realiza cualquier trabajo gimnástico o deportivo.

Doy esto a conocer porque es frecuente, que hay quien comienza con mucha ilusión la práctica de la gimnasia y transcurridas unas escasas lecciones, abandonan el trabajo emprendido por no ver un rendimiento inmediato en su labor. Estos casos nacen de la ignorancia de que los beneficios que reporta la práctica de la gimnasia y los deportes se manifiestan en la mayoría de los casos en una forma no muy visible y después de transcurrido bastante tiempo.

Algunos se figuran que la gimnasia es algo tedioso y aburrido, pero esto es un error. Cuando se tiene plena conciencia de que con cada serie de ejercicios se adelanta un peso más hacia el resultado final, cuando al cabo de algún tiempo se nota aumento de fuerzas y se experimenta bienestar, la gimnasia es un placer, como lo es el trabajo para quien ve la utilidad de sus esfuerzos y los sabrosos frutos que de ellos obtiene.

Por eso el Frente de Juventudes introduce como base fundamental de la Educación Física en sus camaradas la Educación Física en todas sus manifestaciones. Con la vigilancia de personal especializado, realizan todos los afiliados al Frente de Juventudes prácticas de Educación Física unas veces como simplemente un medio para su realización y otras buscando métodos que disminuyen el trabajo y eviten el cansancio, que es de donde se manifiesta una manera mejor la labor del monitor.

LOPEZ TORRES

# C. N. S. -- Obra Sindical del Hogar

## Cómo puedes ser dueño de una vivienda protegida

Análoga a las 12.000 que tiene en tramitación la Obra Sindical del Hogar mediante la ayuda del Instituto Nacional de la Vivienda, por un importe total de 280.988.650 pesetas

La Obra Sindical del Hogar en su papel de entidad constructora de Viviendas Protegidas del Instituto Nacional de la Vivienda, dispone de todos los medios necesarios para convertir en realidad el deseo de muchos productores españoles de ser dueños de una casa llena de sol y alegría, mediante el módico esfuerzo que supone una cuota mensual de amortización no superior a la que correrían si se abona por el alquiler de la vivienda, muchas veces sin condiciones suficientes de habitabilidad e higiene.

### A CADA CUAL SE LE CONSTRUYE LA VIVIENDA QUE NECESITA

Dispone la Ley de viviendas protegidas, que cada una de las edificaciones que se construyan acogiéndose a sus beneficios, ha de estar planteada de acuerdo con las necesidades de los beneficiarios que han de ocuparla, de tal forma que son diversos los tipos de viviendas que se construyen, ya que son distintas las necesidades de un obrero que se ocupa con las de un funcionario urbano o un artesano.

Asimismo dispone la Ley que el número mínimo de habitaciones que ha de tener cada vivienda, será el necesario para que en ella, sin hacinamiento y con comodidad, puedan vivir los miembros que componen la familia. En general, todas las viviendas disponen, por lo menos, de una cocina, un comedor-cuarto de estar, tres habitaciones para dormir: una para padres, otra para hijos y otra para hijas, así como el cuarto de baño y demás servicios necesarios.

La orientación de las viviendas se hace teniendo en cuenta la región en que se construye, siempre buscando la más conveniente desde el punto de vista del sol, de los vientos, de la lluvia, etc.

### COMO REALIZA LA OBRA SINDICAL DEL HOGAR SU LABOR ENTRE LOS CAMPESINOS. VIVIENDAS CON GRANEROS, PALAJARES, ETC.

La Obra Sindical del Hogar dispone en cada C. N. S. Provincial de España de una Jefatura destinada a realizar en su respectiva provincia la labor de divulgación, gestión y construcción de vivien-

das protegidas. Un primer paso en sus tareas consiste en divulgar los beneficios de la Ley de Viviendas Protegidas, haciendo llegar al convencimiento de los habitantes de su provincia, la posibilidad que tienen, mediante un módico esfuerzo y merced a la legislación social del Nuevo Estado, de convertirse en dueños de una casa de acuerdo con sus necesidades.

En esta tarea de divulgación se utilizan diferentes medios de propaganda, artículos periodísticos, carteles murales, folletos explicativos, etc.; aparte de la labor que suelen realizar los gestores de la Obra Sindical del Hogar, cargo que desempeñan personas ilustradas de las diferentes localidades que, sin ningún beneficio económico por su parte se avienen a realizar la labor de explicar y convencer a los vecinos de su misma localidad las grandes ventajas que pueden obtener.

Posteriormente, bien directamente estos gestores rurales poniéndose en contacto con la Jefatura Provincial de la Obra, bien a través de las Delegaciones Sin-

(Pasa a la página siguiente)

# VULGARIZACIONES CIENTIFICAS LUCHA ANTITUBERCULOSA

Por J. ESTEBAN ISIGUEZ (del Instituto Rubio)

Nuestra vulgarización en el día de hoy, ha de referirse a la toracoplastia, intervención quirúrgica la más importante en el campo de la Tisiología y una de las más trascendentales en el de la Cirugía General, no sólo por el fin que se propone—movilización total o parcial de la pared tórácica, para ocultar las cavernas tuberculosas—, sino también para su ejecución.

Y creo de interés esta exposición, por ser la intervención quirúrgica de la que más se ha fantaseado (y no sólo por los profanos), existiendo el concepto de ser una intervención química, mutilante; una tentativa audaz, arriesgada, desesperada, que acarrea deformaciones graves y permanentes, siendo preciso borrar estas alteraciones de la realidad.

Es una operación que tiene sus indicaciones precisas, en las que debe de intervenir y no perder un tiempo que puede ser precioso. No es la última carta que en la contienda contra la tuberculosis nos jugamos, después de haber ensayado todo y ver cómo poco a poco se va extinguiendo el enfermo. Tiene una técnica cuidadosamente estudiada y ensayada, que será más o menos cruenta, según lo exijan las lesiones pulmonares, y no origina alteraciones importantes de la morfología, ya que el cinturón escapulo-clavicular intacto, compensa las modificaciones esqueléticas del tórax, no ofreciendo los individuos operados más que una ligera desviación hacia el lado operado de la columna vertebral, que, vestibido el enfermo, pasa desapercibida y una ligera caída del hombro del mismo lado, que al indicarnos que se halla intervenido llama nuestra atención. Por lo tanto, cuando el cirujano la realiza después del estudio minucioso del caso, es porque cuenta con un gran número de probabilidades en el éxito.

La toracoplastia tiene como finalidad proporcionar al pulmón el reposo necesario para su curación, reposo que no se ha alcanzado con el neumotorax, bien porque éste no ha podido realizarse (pleuras pegadas), o bien porque, una vez conseguido, era insuficiente, es decir, no actuábamos sobre la parte pulmonar enferma, premisa necesaria para llegar a la curación. Y con el reposo, unido a la disminución del volumen pulmonar—parte al ponerse en juego la retracción y parte por la misma intervención—, y a las modificaciones de la circulación sanguínea y linfática se logra una intensa formación de tejido cicatrizal que anula las lesiones. Así, Jhen dice: "la formación de tejido cicatrizal es de tal grado, que parece ser como si se le cortara alcanzaran abundantes haces que rodeasen y penetrasen las lesiones tuberculosas, haciéndolas desaparecer; invade el tejido pulmonar normal de los alrededores, quedando convertido en una masa dura y compacta en la que apenas es posible reconocer otra estructura que la del tejido cicatrizal".

Consecuencia de ello, es que, así como en el caso del neumotorax, una vez suspendido, el pulmón adquiere su posición inicial y se anula todas sus actividades, en la toracoplastia los efectos son permanentes y aquella masa pulmonar invadida por el tejido cicatrizal no volverá a utilizarse en los actos respiratorios.

En sus comienzos, las toracoplastias eran totales, anudándose por consiguiente todo el pulmón, pero hoy día, fundándose en los partidarios las parciales, ganamos que se tiende a eliminar, desde el punto de vista respiratorio sólo y exclusivamente la parte enferma, quedando así otra parte de pulmón que continúa en el cumplimiento de su función.

Veamos ahora cómo se consigue este reposo en la toracoplastia.

Al iniciar estos artículos sobre colapso terapéutica pulmonar, decimos que los pulmones se hallan encerrados en la caja torácica—por su aspecto—constituida por la columna vertebral en su parte posterior, el esternón en la anterior, y uniendo a ambos, como travesaños de escalera, las costillas. Todas estas partes constituyen un todo que, como tal, se mueve e interviene en los actos respiratorios, y la toracoplastia no hace otra cosa que, por este conjunto, para que, reduciendo o anulando su movilidad, originar secundariamente el reposo pulmonar.

Su realización se lleva a cabo, en la toracoplastia total de Santambroch, mediante la sección de los brazos costales, de la primera hasta la once costilla, todo lo más cerca de la columna vertebral, segmentos que van aumentando en extensión de arriba a abajo. Con esta técnica se consigue no solamente la disminución de la movilidad pulmonar, sino también una reducción en todas las direcciones de la amplitud de la caja torácica, debida al descenso y rotación hacia atrás que experimentan las costillas.

En las parciales, la sección costal se limita a las costillas correspondientes a la lesión, resultando así hundimientos locales de la caja torácica.

¿Cuándo hemos de emplear una u otra variedad? Cuando la tuberculosis afecta todo o casi todo el pulmón, de forma que la pared útil es mínima, la toracoplastia total será la indicada. Cuando las lesiones son localizadas (frecuentemente en las partes altas), una toracoplastia parcial es la llamada a realizar.

Es frecuente que el propósito de esta variedad, el enfermo o sus familiares deseen de saber, pregunten el número de costillas a resecar, para ante nuestra contestación, cifrar la mayor o menor gravedad de sus lesiones y por tanto el menor o mayor número de probabilidades de curación. Siendo necesario hacerles comprender: primero, que no es el número de costillas a seccionar el indicador de la gravedad; y segundo, que no se puede predecir cuántas costillas será preciso resecar. Numerosísimas veces después de realizada la intervención, y pasados unos días, al estudiar nuevamente al enfermo, vemos que sus lesiones se han desplazado hacia abajo y adentro, y sustituyendo al colapso que se intentaba, hacen que el efecto conseguido sea menor que el buscado, siendo preciso proseguir en una segunda intervención la sección de nuevos segmentos o mayor número de costillas. Llegando así a estas sucesivas intervenciones de colapso todo lo que haga falta y solamente lo que hace falta, como dicen Leurent y Caussemon.

Es por tanto indispensable, indicar a los enfermos y familiares la imposibilidad, de fijar previamente y de un modo concreto el número de costillas que será preciso resecar; y sólo de esta forma no se creará engañados y mantendrá su confianza en el médico, al desear el pensamiento de que son defectos de técnica, las nuevas intervenciones que a veces son preciso realizar.

Y una vez hechas las anteriores consideraciones, nuestros consejos finales al enfermo son: que una vez le indiquen la necesidad de la intervención, no demore su aplicación en espera de que este o el otro medicamento cambien la curación milagrosa; y que, una vez practicada, no con ella ha terminado su tratamiento, es preciso una larga temporada de reposo y actividades limitadas, pues cuanto más avanza el tiempo, tanto más progresa la formación cicatrizal que sustituye al tejido enfermo.

En muchas localidades del Ag. Vizcaino, el mejor regalo para unos recién casados es un feretro.

# MISCELANEA

**PACIENCIA**  
Cuando Federico el Grande estaba enfermo de la dolencia que llevó al sepulcro, un día experimentó un marcado alivio.

Esto hizo concebir a los médicos alguna esperanza de curación y así se lo manifestaron al monarca.

Al oír sus palabras, el emperador, volviéndose a su escribano y heredero que se hallaba junto al lecho, le dijo, con la sonrisa irónica que le caracterizaba:

—Dispensa, sobrino, si te hago esperar un poco más.

**RANAS BLANCAS CAIDAS DEL CIELO**

En las proximidades del Ballarat (Australia), desató en cierta ocasión una tormenta en la que cayeron del cielo enormes cantidades de ranas blancas. Las ranas habían sido sacadas de un lago por una tromba que las arrastró por el aire hasta un paraje distante. El caso no es, desde luego, único. Se conocen, en efecto, varios de estos casos de "lluvias de animales". En más de una vez cayeron del cielo peces, cangrejos y pequeñas serpientes de agua, causando entre la población expectación y sobresalto.

**UN RAYO DA UN PASEO**

Según unos periódicos italianos, en el curso de una tormenta cayó un rayo en un café de la calle de Littorio Veneto, dando un paso muy curioso. Entró por la puerta, que quedó deshecha. Después siguió a lo largo de la instalación eléctrica para ir a salir de nuevo a la calle a lo largo de un pasillo e ir a terminar en el pararrayos de una iglesia próxima. Los clientes que ocupaban en aquel momento el local tardaron varios minutos en recuperar el habla y en poder folioarse por haber estado illosos.

**DEL MISMO PELAJE**

Al llegar a una ciudad, estaba Luis XIII escuchando paletamente el pesadísimo discurso de

bienvenida con que le obsequiaba el alcalde de la población.

Uno de los cortesanos que le acompañaban, Batru, creyó ver en el semblante del rey señales de su aburrimiento y pensando que le agradaría la terminación de aquella lata, interrumpió al orador preguntándole de golpe y porrazo, qué precio tenían los borricos en el país.

—Eso es según; de vuestra alzada y de vuestro pelo, vienen a valer diez escudos.

**OIDOS EN EL ABDOMEN**

Ciertas familias de mariposas e insectos poseen órganos para la audición en una parte del cuerpo

**ARITMETICA**, por Galindo

¡Vamos a dividir treinta mil toneladas de acero por catorce mil de hierro...!

¡Eso es una división acortada!

muy distinta de la que pudiera suponerse. Así, por ejemplo, el saltamontes tiene una especie de oídos en sus patas delanteras. Este oído, consta de un tímpano que recoge las ondas sonoras y un nervio y un aparato receptor en contacto con el citado tímpano, que se encarga de transmitir el estímulo. En algunas mariposas se descubrió un órgano de constitución parecida situado en la parte posterior del cuerpo.

**COPOS DE NIEVE DEL TAMANO DE UN CUÑO**

Según un informe meteorológico, el 4 de diciembre de 1893 cayeron en la localidad de Glashütte (Sajonia) unos copos de nieve extraordinariamente grandes. El barómetro marcaba 750 mm. de presión; la temperatura era de 25 grados bajo cero.

Después de un fuerte ventarral que duró aproximadamente diez minutos, se produjo una calma repentina, empezando a nevar en copos tan grandes que la gente salía de las casas para presenciar tan extraño fenómeno. El diámetro de los copos de nieve fue hasta de doce centímetros. Los cristales de nieve se supone que se apretaron por las condiciones eléctricas atmosféricas reinantes en el momento de caer la nevada.

**UN GUSANO QUE RUGE**

Dos investigadores alemanes, construyeron un micrófono especial dotado de un amplificador; de

**REINCIDENCIA**, por Galindo

—Soy viuda, pero me voy a volver a casar.

—¿Qué quiere usted establecer un segundo frente.

sonido con un enorme factor de amplificación. En una demostración pública de la potencia amplificadora del aparato colocaron ante el micrófono un grano de trigo e inmediatamente empezó a oírse en toda la sala un formidable rugido. ¿Quién rugía así? Por increíble que parezca, el rugido procedía de una minúscula larva de insecto, que apenas media uno y medio milímetros de longitud. La mencionada larva es el llamado gusano del trigo y el ruido que produce, amplificado hasta la potencia de un rugido por el aparato, se debe a que come ruidosamente dentro del grano de trigo.

**CARAMBA, CON EL REGALITO!**

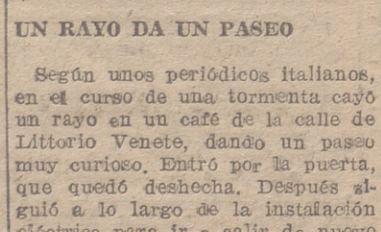
En muchas localidades del Ag. Vizcaino, el mejor regalo para unos recién casados es un feretro.



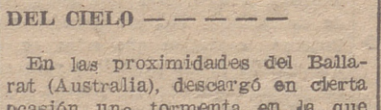
DIFERENCIA, por Galindo

El doctor.—No, tenga usted miedo! Yo he tenido la misma enfermedad que usted y ahora estoy completamente curado.

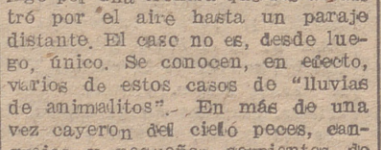
—S; pero tendría usted otro médico...



REINCIDENCIA, por Galindo



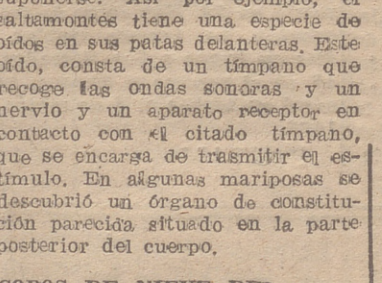
CARAMBA, CON EL REGALITO!



UN GUSANO QUE RUGE



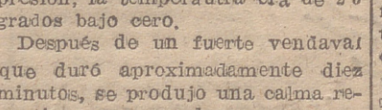
DEL MISMO PELAJE



ARITMETICA, por Galindo

¡Vamos a dividir treinta mil toneladas de acero por catorce mil de hierro...!

¡Eso es una división acortada!



REINCIDENCIA, por Galindo

—Soy viuda, pero me voy a volver a casar.

—¿Qué quiere usted establecer un segundo frente.

sonido con un enorme factor de amplificación. En una demostración pública de la potencia amplificadora del aparato colocaron ante el micrófono un grano de trigo e inmediatamente empezó a oírse en toda la sala un formidable rugido. ¿Quién rugía así? Por increíble que parezca, el rugido procedía de una minúscula larva de insecto, que apenas media uno y medio milímetros de longitud. La mencionada larva es el llamado gusano del trigo y el ruido que produce, amplificado hasta la potencia de un rugido por el aparato, se debe a que come ruidosamente dentro del grano de trigo.

**CARAMBA, CON EL REGALITO!**

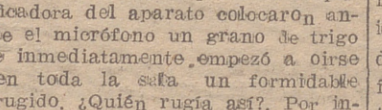
En muchas localidades del Ag. Vizcaino, el mejor regalo para unos recién casados es un feretro.



REINCIDENCIA, por Galindo

—Soy viuda, pero me voy a volver a casar.

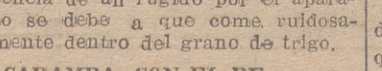
—¿Qué quiere usted establecer un segundo frente.



ARITMETICA, por Galindo

¡Vamos a dividir treinta mil toneladas de acero por catorce mil de hierro...!

¡Eso es una división acortada!



DEL MISMO PELAJE

Al llegar a una ciudad, estaba Luis XIII escuchando paletamente el pesadísimo discurso de

bienvenida con que le obsequiaba el alcalde de la población.

Uno de los cortesanos que le acompañaban, Batru, creyó ver en el semblante del rey señales de su aburrimiento y pensando que le agradaría la terminación de aquella lata, interrumpió al orador preguntándole de golpe y porrazo, qué precio tenían los borricos en el país.

—Eso es según; de vuestra alzada y de vuestro pelo, vienen a valer diez escudos.

**OIDOS EN EL ABDOMEN**

Ciertas familias de mariposas e insectos poseen órganos para la audición en una parte del cuerpo

**ARITMETICA**, por Galindo

¡Vamos a dividir treinta mil toneladas de acero por catorce mil de hierro...!

¡Eso es una división acortada!

**UN GUSANO QUE RUGE**

Dos investigadores alemanes, construyeron un micrófono especial dotado de un amplificador; de

sonido con un enorme factor de amplificación. En una demostración pública de la potencia amplificadora del aparato colocaron ante el micrófono un grano de trigo e inmediatamente empezó a oírse en toda la sala un formidable rugido. ¿Quién rugía así? Por increíble que parezca, el rugido procedía de una minúscula larva de insecto, que apenas media uno y medio milímetros de longitud. La mencionada larva es el llamado gusano del trigo y el ruido que produce, amplificado hasta la potencia de un rugido por el aparato, se debe a que come ruidosamente dentro del grano de trigo.

**CARAMBA, CON EL REGALITO!**

En muchas localidades del Ag. Vizcaino, el mejor regalo para unos recién casados es un feretro.

Al iniciar estos artículos sobre colapso terapéutica pulmonar, decimos que los pulmones se hallan encerrados en la caja torácica—por su aspecto—constituida por la columna vertebral en su parte posterior, el esternón en la anterior, y uniendo a ambos, como travesaños de escalera, las costillas. Todas estas partes constituyen un todo que, como tal, se mueve e interviene en los actos respiratorios, y la toracoplastia no hace otra cosa que, por este conjunto, para que, reduciendo o anulando su movilidad, originar secundariamente el reposo pulmonar.

Su realización se lleva a cabo, en la toracoplastia total de Santambroch, mediante la sección de los brazos costales, de la primera hasta la once costilla, todo lo más cerca de la columna vertebral, segmentos que van aumentando en extensión de arriba a abajo. Con esta técnica se consigue no solamente la disminución de la movilidad pulmonar, sino también una reducción en todas las direcciones de la amplitud de la caja torácica, debida al descenso y rotación hacia atrás que experimentan las costillas.

En las parciales, la sección costal se limita a las costillas correspondientes a la lesión, resultando así hundimientos locales de la caja torácica.

¿Cuándo hemos de emplear una u otra variedad? Cuando la tuberculosis afecta todo o casi todo el pulmón, de forma que la pared útil es mínima, la toracoplastia total será la indicada. Cuando las lesiones son localizadas (frecuentemente en las partes altas), una toracoplastia parcial es la llamada a realizar.

Es frecuente que el propósito de esta variedad, el enfermo o sus familiares deseen de saber, pregunten el número de costillas a resecar, para ante nuestra contestación, cifrar la mayor o menor gravedad de sus lesiones y por tanto el menor o mayor número de probabilidades de curación. Siendo necesario hacerles comprender: primero, que no es el número de costillas a seccionar el indicador de la gravedad; y segundo, que no se puede predecir cuántas costillas será preciso resecar. Numerosísimas veces después de realizada la intervención, y pasados unos días, al estudiar nuevamente al enfermo, vemos que sus lesiones se han desplazado hacia abajo y adentro, y sustituyendo al colapso que se intentaba, hacen que el efecto conseguido sea menor que el buscado, siendo preciso proseguir en una segunda intervención la sección de nuevos segmentos o mayor número de costillas. Llegando así a estas sucesivas intervenciones de colapso todo lo que haga falta y solamente lo que hace falta, como dicen Leurent y Caussemon.

Es por tanto indispensable, indicar a los enfermos y familiares la imposibilidad, de fijar previamente y de un modo concreto el número de costillas que será preciso resecar; y sólo de esta forma no se creará engañados y mantendrá su confianza en el médico, al desear el pensamiento de que son defectos de técnica, las nuevas intervenciones que a veces son preciso realizar.

Y una vez hechas las anteriores consideraciones, nuestros consejos finales al enfermo son: que una vez le indiquen la necesidad de la intervención, no demore su aplicación en espera de que este o el otro medicamento cambien la curación milagrosa; y que, una vez practicada, no con ella ha terminado su tratamiento, es preciso una larga temporada de reposo y actividades limitadas, pues cuanto más avanza el tiempo, tanto más progresa la formación cicatrizal que sustituye al tejido enfermo.

En muchas localidades del Ag. Vizcaino, el mejor regalo para unos recién casados es un feretro.

Al iniciar estos artículos sobre colapso terapéutica pulmonar, decimos que los pulmones se hallan encerrados en la caja torácica—por su aspecto—constituida por la columna vertebral en su parte posterior, el esternón en la anterior, y uniendo a ambos, como travesaños de escalera, las costillas. Todas estas partes constituyen un todo que, como tal, se mueve e interviene en los actos respiratorios, y la toracoplastia no hace otra cosa que, por este conjunto, para que, reduciendo o anulando su movilidad, originar secundariamente el reposo pulmonar.

Su realización se lleva a cabo, en la toracoplastia total de Santambroch, mediante la sección de los brazos costales, de la primera hasta la once costilla, todo lo más cerca de la columna vertebral, segmentos que van aumentando en extensión de arriba a abajo. Con esta técnica se consigue no solamente la disminución de la movilidad pulmonar, sino también una reducción en todas las direcciones de la amplitud de la caja torácica, debida al descenso y rotación hacia atrás que experimentan las costillas.





# BUENOS AIRES INICIA LA CELEBRACION DE LAS FIESTAS CONMEMORATIVAS DEL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA

BUENOS AIRES.— Hoy se inician las fiestas conmemorativas del Descubrimiento de América, hace 450 años. La ciudad aparece engalanada con banderas argentinas y muchas españolas. Potentes altavoces colocados en las calles, anuncian, sin cesar, la reunión del día 12 en el Luna Park, en la cual la juventud nacionalista argentina expresa su orgullo por el origen hispánico de la civilización y cultura del país, y afirmará su adhesión a la política exterior del Gobierno.

La Academia Nacional de la Historia ha celebrado hoy sesión pública de carácter conmemorativo. El secretario de la Institución, Enrique Gandia, disertó sobre el Descubrimiento de América y las últimas investigaciones históricas.

Numerosos centros españoles y argentinos han celebrado veladas, con el mismo motivo. En las escuelas se repartirán premios a los alumnos que pre-

senten más acertadas interpretaciones del histórico hecho del Descubrimiento del Nuevo Continente.

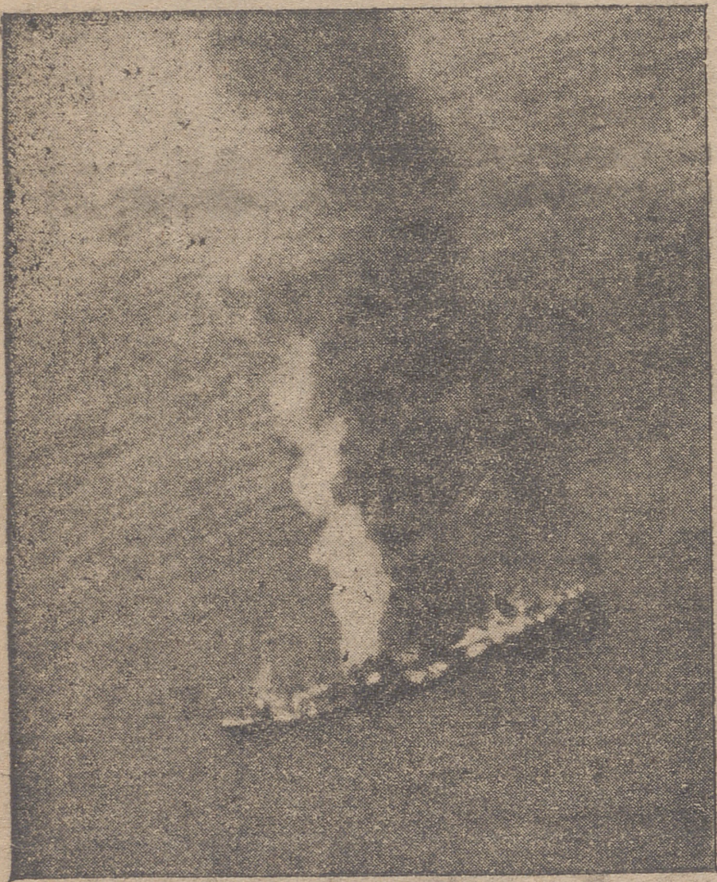
Esta tarde también celebró sesión la Asociación Patriótica Española, bajo la presidencia del embajador Magaz.

El acto de Luna Park comenzará el lunes, a las cinco de la tarde. Harán uso de la palabra Alberto Bernande, Jorge Etcheverne, Héctor Sáenz Quesada y el general Juan Bautista Molina.

En el pintoresco barrio de la Boca, los festejos tendrán tono popular, con una manifestación ante el Monumento a Cristóbal Colón y colocación de una lápida conmemorativa en el cruce de las calles de Pelos y Pedro de Mendoza.

La temperatura, deliciosamente primaveral, contribuye al mayor esplendor de los actos y a la mayor concurrencia de público jubiloso. (Efe.)

## EN EL BLANCO



La colaboración de la aviación germano-italiana en la lucha contra la aviación inglesa en el Mediterráneo. He aquí un buque británico alcanzado por las bombas de aviones alemanes.

## DISPOSICIONES OFICIALES Concesión de condecoraciones de la gran Orden Imperial de las Flechas Rojas

MADRID.—El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

Presidencia del Gobierno.—Decreto por el que se concede la Gran Cruz de la Gran Orden Imperial de las Flechas Rojas al Excmo. y Rvdmo. señor don Enrique Pla y Deniel, Excmo. señores don Luis Solana Lavedano, don Agustín Muñoz Grandes e Ilmo. señor don Gabriel Arias Salgado.

Decreto por el que se concede la Recomendación, con plaza, de la Gran Orden Imperial de las Flechas Rojas a don César Mendilla Leutes, don Ramón Padró Suárez, don Felipe Lafta Babio, don Julio Maset Torres, don Juan Carlos Chelharro, don Pablo Suances Jaudenes, don Alfonso Colominas Boti, don Camilo Carrero Blanco, don Fermín Sanz Orrio, don Juan Aparicio López, don José Antonio Bola Chazo, don Rodrigo Vitar Villegas, don Antonio Correa Veigleson, don José María Pontana Marrats, don José Rodríguez Costa, don José López Sanz, don Joaquín Benet, don Sancho Dávila y Fernández de Celis, don José María Velázquez, don Severino Lamar, don Manuel Pizarro Centor, don Isidoro Chacón, don Ramón Méndez Vigo y Méndez Vigo, don Rafael Civantos Navas, don Jesús Fontán y Lobe, don José María García Priore, don Alvaro Gutiérrez Viejo, don Alejandro Molinas Soto, don Fernando Balen García, don Rafael Añas Velasco, don Ramón Ferrero Rodríguez, don Diego Salas Pombo, don Pedro Pimentel Zayas, don José Vierna Trápega, don Angel Solos Larrazábal, don José Castro Quirica, don José Rodríguez y Díaz de Lecea, don Manuel Merino, don Rafael Martínez de Pisón, don José Pazo Montes y don Laura Brunet (viuda de García Nobleza).

Decreto por el que se concede la Cruz de la Gran Orden Imperial de las Flechas Rojas a don Fernando Fuentes de Villavieja, don Benaventura Cano Portas, don Manuel Irujo Tejero, don Francisco Maldonado Charo y don Francisco Miguel Alvarez.

Decreto por el que se concede la Medalla de la Gran Orden Imperial de las Flechas Rojas a don Inocente Pañazón Olivar, don Rafael López Izquierdo, don Enrique Angulo Gatto, don Borrique del Corral Vázquez, don Miguel Cortés Faure y don José Zegri Martínez.

Gobernación.—Decreto por el que cesa en el cargo de gobernador civil de la provincia de Huesca don Antonio Mota Fuentes, agradeciéndole los servicios prestados.

Presidencia.—Orden por la que se determinan los precios límites de venta del ganado mular.

Presidencia.—Orden por la que se nombra presidente de la Junta de desguace del accazado "Jaime I" al comandante Excmo. señor don Cristóbal González Aller.

Otra sobre régimen de envases. Hacienda.—Orden sobre cumplimiento de preceptos del estatuto de clases pasivas.

Trabajo.—Orden resolviendo consultas formuladas sobre la orden de primero de junio último, convocando concurso-oposición a inspectores provinciales de Trabajo.

La misión femenina italiana en Barcelona

BARCELONA.— La agrupación femenina del G. I. I. ha visitado el Ayuntamiento y la Diputación. Las camaradas italianas iban acompañadas por el conde de su país en Barcelona, el vicecónsul jefe del Fascio. Delegada Provincial de la Sección Femenina, Secretaria provincial del Frente de Juventudes, Regidora femenina, Asesor de Prensa y Propaganda y otras jerarquías.

Fueron recibidas por el Alcalde accidental que les obsequió con ramos de flores. Esta tarde se les preparó un ágaso en el pueblo español.

TAMBIEN EL NEGUS  
WASHINGTON.— El Negus se ha dirigido al Presidente Roosevelt expresando su deseo de adherirse al Pacto de las Naciones Unidas, según noticias recibidas de esta capital. (Efe.)

# NUEVA RIOJA

## La cuestión de los prisioneros

### El Gobierno británico declara que los capturados en la isla de Sereq fueron maniatados, y se hizo fuego sobre ellos, porque "hubo necesidad de tomar precauciones"

LONDRES.— El Gobierno británico publica la siguiente declaración acerca de las represalias contra los prisioneros de guerra:

"Durante el golpe de mano de Dieppe se dió un orden no autorizado, en la que se decía que siempre que fuera posible debían ser maniatados los prisioneros para que no pudiesen destruir sus papeles. Ante la queja formulada por el Gobierno alemán, el Ministerio británico de la Guerra publicó inmediatamente antes de haber tenido tiempo incluso para informarse—una declaración en la que hacía constar que el tal orden existía sería anulada. Efectuadas las oportunas indagaciones, no se descubrió ninguna prueba de que los prisioneros hechos en Dieppe hubiesen sido maniatados, ni aun en parte. Sin embargo, se comprobó la existencia de tal orden y fue anulada.

El golpe contra la isla de Sereq fué efectuado por diez oficiales y soldados, siete de los cuales fueron prisioneros a cinco alemanes, cuyas manos fueron atadas de modo que los que les habían capturado pudiesen conducirlos asidos por el brazo. Pero no se dió ninguna orden escrita o de cualquier otra índole. Ahora, bien, como era preciso pasar a los prisioneros por delante del cuartel ocupado por los alemanes, para trasladarlos a los barcos, hubo necesidad de tomar precauciones. A pesar de las medidas tomadas en este sentido, cuatro de los cinco prisioneros alemanes se escaparon gritando y hubo que disparar contra ellos para evitar que diesen la alarma.

El Convenio de Ginebra no contiene ninguna prescripción relativa a los prisioneros maniatados, sino que estipula que se les haga objeto de un trato humanitario. La cuestión es, pues, en qué consiste este trato humanitario. Evidentemente, esto difiere según las circunstancias, y

hay gran diferencia entre lo que corresponde a los prisioneros que se encuentran bajo custodia segura y a los que todavía se encuentran en el campo de batalla. Los actos de que se queja el Gobierno alemán se refieren, como se observará, a este segundo caso. En cualquier forma, el propio Gobierno alemán ha ordenado que fueran maniatados prisioneros que se hallaban bajo custodia segura y muy alejados del campo de batalla. Esta medida ha sido adoptada en concepto de represalias, pero las represalias contra los prisioneros de guerra están específicamente prohibidas por el Convenio de Ginebra. (Efe.)

LONDRES.— El Gobierno británico se propone actuar de modo enérgico—dice el redactor político de la Agencia Reuter—si los alemanes llevan a la práctica las amenazas formuladas con respecto a los prisioneros británicos. Las represalias serían inmediatas y de esta cuestión se ha ocupado ya el Gabinete. Afirma por último el redactor político de Reuter que el Gobierno británico publicará un nuevo comunicado anunciando, con todo detalle, las medidas de represalia que se han adoptado y las decisiones que se preparan. (Efe.)

OTAWA.— Por el momento no se publicará ningún detalle sobre el encadenamiento de los prisioneros alemanes del Canadá, número de éstos ni forma en que se realizará la represalia.

Oficialmente se dice que los prisioneros serán libertados de sus ligaduras tan pronto como el Gobierno alemán adopte la misma medida. Se comunica, por otra parte, que el número de prisioneros que sufrirán el encadenamiento será igual al de los soldados, que sean esposados en Alemania, y que la medida no se aplicará a un número doble. (Efe.)

BERLIN.— En los centros informados se afirma que hasta ahora no se ha realizado gestión diplomática alguna por intermedio de un país neutral, sobre la cuestión de las ataduras a los prisioneros. La contestación británica se considera insuficiente. (Efe.)

### Las películas yanquis, prohibidas en la Francia no ocupada

VICHY.— Ha sido prohibida la representación de películas norteamericanas en toda la zona libre francesa, con vigencia a partir del 15 de octubre. (Efe.)

### Las facturas y los precios de tasa

Venia ocurriendo que la persona que recibía una factura, no podía comprobar con facilidad si el precio señalado en ella estaba autorizado oficialmente o era abusivo. Los precios de tasa se alteraban ciertas veces con recargos para aumentarlos, tales como carga, descarga, movimiento de vagones, etc. Ello producía confusión en los usuarios y desarticulara la política de precios instituida como defensa del consumidor por el Estado. Al estudiar y fijar los precios y tasas, ya fueron tenidas en cuenta cuantas circunstancias puedan afectarlas, y, por lo tanto, no debe permitirse recargo de ninguna clase que no esté perfectamente autorizado.

Para evitar este estado de cosas, a propuesta de la Junta Superior de Precios, la presidencia del Gobierno ha dispuesto, en orden del 24 de septiembre (B. O. del 20), que en ninguna factura de fabricantes o prestadores de servicios podrá incluirse ninguna clase de recargos por conceptos que no estén específicamente aprobados por el organismo competente para la fijación del precio del mencionado producto. En todas las facturas de suministro de cualquier material o de realización de algún servicio, habrá de especificarse de un modo concreto la fecha y organismo que aprobó, tanto el precio base como cada una de las partidas de la factura.

Anteriormente quedaba dificultada también la labor de las Fiscalías de Tasas por cuanto siempre era posible acudir a ellas con excusas de errores, falsas interpretaciones, etc.

De ahora en adelante ya no se podrá alegar en su día ignorancia de las disposiciones o error alguno, ni omisión involuntaria ni falsa interpretación.

Por otra parte, el consumidor podrá en todo momento consultar con facilidad la disposición a que se refiere en la factura, comprobando si se trata o no a la verdad.

Esta es otra manifestación, con hechos, en que el Estado trata de defender a los industriales honrados, que se ven cohibidos por las actividades ilícitas de quienes despreciosamente buscan subterfugios a la ley.

Se da un plazo, que termina el primero de noviembre, para que todos los interesados puedan acomodarse al nuevo régimen.

### Las películas yanquis, prohibidas en la Francia no ocupada

VICHY.— Ha sido prohibida la representación de películas norteamericanas en toda la zona libre francesa, con vigencia a partir del 15 de octubre. (Efe.)

### Las facturas y los precios de tasa

Venia ocurriendo que la persona que recibía una factura, no podía comprobar con facilidad si el precio señalado en ella estaba autorizado oficialmente o era abusivo. Los precios de tasa se alteraban ciertas veces con recargos para aumentarlos, tales como carga, descarga, movimiento de vagones, etc. Ello producía confusión en los usuarios y desarticulara la política de precios instituida como defensa del consumidor por el Estado. Al estudiar y fijar los precios y tasas, ya fueron tenidas en cuenta cuantas circunstancias puedan afectarlas, y, por lo tanto, no debe permitirse recargo de ninguna clase que no esté perfectamente autorizado.

Para evitar este estado de cosas, a propuesta de la Junta Superior de Precios, la presidencia del Gobierno ha dispuesto, en orden del 24 de septiembre (B. O. del 20), que en ninguna factura de fabricantes o prestadores de servicios podrá incluirse ninguna clase de recargos por conceptos que no estén específicamente aprobados por el organismo competente para la fijación del precio del mencionado producto. En todas las facturas de suministro de cualquier material o de realización de algún servicio, habrá de especificarse de un modo concreto la fecha y organismo que aprobó, tanto el precio base como cada una de las partidas de la factura.

Anteriormente quedaba dificultada también la labor de las Fiscalías de Tasas por cuanto siempre era posible acudir a ellas con excusas de errores, falsas interpretaciones, etc.

De ahora en adelante ya no se podrá alegar en su día ignorancia de las disposiciones o error alguno, ni omisión involuntaria ni falsa interpretación.

Por otra parte, el consumidor podrá en todo momento consultar con facilidad la disposición a que se refiere en la factura, comprobando si se trata o no a la verdad.

Esta es otra manifestación, con hechos, en que el Estado trata de defender a los industriales honrados, que se ven cohibidos por las actividades ilícitas de quienes despreciosamente buscan subterfugios a la ley.

Se da un plazo, que termina el primero de noviembre, para que todos los interesados puedan acomodarse al nuevo régimen.

### Después de una corrida el diestro "Gallito", el ganador don Manuel González y varios espectadores, multados

MADRID.— Por presentar toros malos de peso en la corrida celebrada ayer tarde, ha sido multado con cinco mil pesetas, el ganador don Manuel González, de Salamanca, y por presentar toros despectivos contra el presidente de dicha corrida, ha sido multado con 500 pesetas, el diestro Rafael Ortega "Gallito". Igualmente, han sido sancionados con multas por arrojar amonadillas al ruedo durante la celebración del espectáculo, las personas siguientes: Despectivos: Encarnación Segura, don Baldoño García, don Patrocinio Pastor y don Manuel Gallo Gutiérrez; de 360 pesetas, don Demetrio Zorita Martínez, José de Prada Martínez, Francisco Puerto Juente, Nicandro Arroba Alonso, Gerardo Ruiz y Javier Fernández; de mil pesetas, Gerardo Nombrella, porque además ofreció resistencia y se insolentó con la fuerza pública al ser conducido.

### F. E. T. y de las J. O. N. S. La Delegación Nacional de Sanidad crea cuatro importantes premios anuales

Con objeto de honrar la memoria de nuestros Caídos, que nos enseñaron el camino del Imperio y en el futuro inspiraron a nuestro modo de ser, la Delegación Nacional de Sanidad crea los premios "Fernando Primo de Rivera" (Medicina), "Matías Montero Rodríguez de Trujillo" (Cirugía), "Agustín de la Fuente Chacón" (Medicina social) y "Miguel Barreda Maldonado" (Sanidad rural), con el fin de premiar los mejores trabajos sobre temas médicos, a los que podrán concurrir todos los médicos de la República Española, Tradicionalista y de las J. O. N. S.

La adjudicación de estos premios estará sujeta a las siguientes bases:

- 1.— Los trabajos deberán ser presentados antes del día 15 de enero de cada año, y dirigidos al Delegado Nacional de Sanidad, en sobre cerrado y lacrado, conteniendo tema y título, con indicación del premio a que aspira.
- 2.— En el sobre deberá ir un sello de cinco céntimos, que se abrirá después de ser adjudicado el premio, el nombre del autor, su dirección, tema del trabajo presentado, título y número del carnet de la Delegación Nacional de Sanidad.
- 3.— Este concurso será fallado el 27 de febrero, quedando propiedad de la Delegación Nacional de Sanidad los trabajos premiados, quien hará el uso que tenga por conveniente, bien publicándolos en la revista órgano oficial de la Delegación o en folleto aparte.
- 4.— Los temas para el año 1943 serán: Para el premio "Fernando Primo de Rivera" (Medicina), "Fisiopatología de la porción exocrina del páncreas". Premio "Matías Montero Rodríguez de Trujillo" (Cirugía), "Clasificación de la tuberculosis pulmonar". Premio "Agustín de la Fuente Chacón" (Medicina social), "El problema del cáncer en España". Premio "Miguel Barreda Maldonado" (Sanidad rural), "Organización sanitaria del medio rural".
- 5.— El Jurado estará compuesto por el Delegado Nacional de Sanidad, un miembro de la Dirección General de Sanidad, un representante de la Facultad de Medicina, el jefe de la Sección correspondiente de la Delegación Nacional de Sanidad y como secretario, el jefe de la Secretaría Técnica de la Delegación Nacional de Sanidad.

# La Delegada Nacional de la Sección Femenina inaugura en Cádiz el Hogar-Escuela de la Falange

CADIZ. Ha llegado, procedente de Málaga, la delegada nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, a quien acompañaban las regidoras nacionales de Cultura y Administración.

Momentos después de su llegada, se dirigió a la Iglesia de Santo Domingo, donde se cantó una Salve por el coro de la Sección Femenina, ante la imagen de la Patrona de Cádiz, la Virgen del Rosario. Asistieron autoridades y jerarquías y todas las camaradas de la Falange. Terminada la Salve, la delegada nacional de la Sección Femenina pasó al interior del Convento de los Padres Dominicos para dar el pésame a la Comunidad por el fallecimiento del superior de la misma, fray Santos Quiroz, ocurrido por la mañana.

Desde allí fué a la Iglesia de San Agustín para visitar la imagen del Cristo de la Humildad y de la Paciencia y la Virgen de la Amargura, de cuyas imágenes, Pilar Primo de Rivera es camarada de honor. Ante ellas se cantó una solemne Salve. La Iglesia se hallaba totalmente llena.

En el Ayuntamiento hubo después una recepción en honor de la delegada nacional, terminada la cual el alcalde ofreció a Pilar y jerarquías la acompañaban una copa de vino de Jerez. Pilar Primo de Rivera hizo después una visita, de carácter particular, a la condesa de Villaliente Bermejo, madre del consejero nacional, camarada Sancho Dávila.

Terminada esta visita, se trasladó a la Escuela del Hogar de la Sección Femenina, a quien había de inaugurar y cuyo objeto es el de proporcionar a las camaradas de la S. F., en el salón de actos de este Hogar-Escuela, un curso de perfeccionamiento profesional. Seguidamente se efectuó la inauguración del Hogar-Escuela de la Sección Femenina, en el salón de actos de este Hogar-Escuela, esta ceremonia la ofició el vicario de la Diócesis, P. Doycaica, que dirigió el elocuente plática.

Pilar Primo de Rivera y jerarquías que le acompañaban realizaron una tenida visita a todas las instalaciones que el Hogar-Escuela de la Sección Femenina, en el salón de actos de este Hogar-Escuela, en la penúltima sesión de la mañana dedicada a conmemorar el centenario del nacimiento de San Juan de la Cruz. Pilar Primo de Rivera asumió la presidencia en unión de las regidoras y jerarquías, y terminada el acto, marchó nuevamente al Hogar-Escuela, donde cenó, en unión de las regidoras y primeras autoridades.

A las once de la noche salió Jerez de la frontera, donde permanecerá mañana, continuará el viaje de regreso a Madrid, con las dos regidoras centrales que le han acompañado. Actualmente, en el Hogar-Escuela, practican un curso de perfeccionamiento 59 maestras nacionales de la provincia.

El mundo en guerra. España en paz. ¿Cómo agradecerle a Dios la Plena en los misioneros diezmados, en las naciones exhaustas, y de al Señor que envió obreros a su mies. Da tu limosna creyendo que enjugo el déficit aterrador de las Misiones.

## REORGANIZACION DEL GABINETE CROATA

ZAGREB.—El "Poglavnik" ha dictado un decreto ley por el que se reorganiza el Gabinete croata. En lo futuro, el Gobierno se compondrá de presidente, vicepresidente, ocho ministros y un guardasellos. Han presentado su dimisión, que les fué aceptada: Buk, de Justicia y Cultos; Artukovich, de Interior; Sakovich, de Instrucción Pública; Petrich, de Sanidad; Dumanyich, de Agricultura; Todh, de Economía Nacional; Prokrich, de Bosques, Minas, y Suchiter, de Corporaciones.

El "Poglavnik" ha designado los nuevos ministros siguientes: Justicia y Cultos, Artukovich; Cultura Popular, Star Hrom; Economía, José Balen, de la Universidad de Zagreb; Interior, de Niksch, y guardasellos, M. Puk, hasta ahora ministro de Justicia. No han sido nombrados todavía el presidente y el vicepresidente.

Según en sus respectivos ministerios, Lorkovitch, de Negocios Extranjeros; Koschack, de Hacienda, y Bescheguel, de Comunicaciones.

Los secretarios de Estado serán ahora en adelante miembros del Gobierno, aunque pueden ser convocados para asistir al Consejo, a título consultivo. El "Poglavnik", que nombra a los ministros, se hace cargo provisionalmente del Departamento de Defensa Nacional, guardasellos, que lleva también el título de protonotario, y es el jefe de la cabeza del Consejo de Estado. Asamblea que posee atribuciones legislativas de carácter general. (Efe.)

## División Azul Nuevos nombres de gloriosos caídos

COMANDANTE MAROTO: PRESENTE!

AVILA. El comandante 66 Artillería don Felipe Marote, ha muerto heroicamente en el frente ruso el día treinta del pasado septiembre. El comandante Marote, prestigioso militar de gran vocación y espíritu, tomó parte gloriosa en la campaña de África y en nuestra guerra de liberación, en la que con su batería dominó a los rebeldes de Medina del Campo en los primeros días del alzamiento. Intervino en las principales batallas hasta la terminación de la guerra. Su espíritu flamante la llevó a inscribirse en las filas de la heroica División Azul, obteniendo, por su actuación, la Cruz de Hierro.

TENIENTE HEREDERO: PRESENTE!

SEGOVIA. Ha caído gloriosamente en el frente ruso, el teniente de Artillería de la División Azul, Esteban Heredero Valverde, natural de Villacastín. Salido de España hace seis meses, y por su comportamiento en diversas acciones de guerra se hallaba propuesto para la Cruz de Hierro. Flamante de la División Azul, voluntario de la Sección Femenina, al iniciarse el glorioso movimiento nacional, tomó como voluntario, a los diez y siete años, en las filas nacionales, y después de participar en múltiples operaciones, pasó a integrar la primera promoción de alféres, provisionales. Tomó parte en casi todas las grandes batallas de la guerra de liberación y entró en Madrid, siendo teniente, con las tropas victoriosas.

Domingo mundial de la Propagación de la Fe: es el 19 de octubre. Si menos en este día debes, católico, cumplir tu obligación misionera. ¿Cómo? Ora, da tu limosna creyendo e inscribiendo en la Obra Propagación de la Propagación de la Fe: te pide solo una plegaria al día y cinco céntimos semanales.

EL NIÑO

## CARLOS ELOY SERRES FERNANDEZ

SUBIO AL CIELO AYER, A LAS 3 DE LA MADRUGADA A LOS 10 MESES DE EDAD

Q. E. G. E.

Sus apenados padres don Carlos (industrial exportador de vinos) y doña Felisa; hermanas María Presentación y Felisa; abuelos paternos don Carlos Serres y doña Felisa Díaz; abuelos maternos don Adriano Fernández y doña Felisa Vega; tíos, primos y demás familia, peticiones de amistad tan sensible pérdida y les ruegan asistir a los actos abajo indicados, por cuyo especial favor les quedará muy agradecidos.

Hizo, 11 de octubre de 1943.

Conducción del cadáver.—HOY, a las DOCE Y MEDIA. MISA de Gloria.—EL MARTES, día 13, a las NUEVE y MEDIA. Casa mortuoria.—General N.º 7.

La familia no recibe en este momento.

## ¿VINOS DE JEREZ?

# Agustín Blázquez

### COÑACS

## ANTOYARY

# FELIPE II

Tú eres católico y hay mil millones de infieles. Tú tienes necesidades y hay millones que no los tienen. Tú estás en camino de salvación y hay millones errantes sin camino. Agradecele a Dios, preocupándose de su salvación. El domingo, 18, ora por los misioneros. Envíales tu limosna.